

استراتيجية المعلم لترقية الدوافع في تعليم كتب التراث لدى التلاميذ
في مدرسة دار الرسالة بدانج حونك



البحث
قدم لمكملة شروط للحصول على الشهادة الجامعية

إعداد:

فطري فوحان

٢٠٢٠٤٠٠٠١٥

شعبة تعليم اللغة العربية
كلية التربية وعلوم التعليم
جامعة شيخ علي حسن أحمد الداري الإسلامية الحكومية
بادانج سيدميوان

٢٠٢٥

استراتيجية المعلم لترقية دوافع في تعليم الكتب التراث لدى التلاميذ في مدرسة

دار الرسالة بدنج حونك



البحث

قدمت كشرط لكتاب البحث العلمي

الباحثة:

إسم الطالبة: فطري فوحان

رقم القيد: ٢٠٢٠٤٠٠٠١٥

شعبة التعلم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التعليم

الجامعة شيخ على حسن أحمد الداري

بادانج سيدبيوان

٢٠٢٥

استراتيجية المعلم لترقية الدوافع في تعليم كتب التراث لدى التلاميذ
في مدرسة دار الرسالة بدنج حونك



البحث

قدمت لمكملة الشروط لحصول على الشهادة الخامسة

إعداد:

فوحان

٢٠٢٠٤



المشرف الثاني

إرسال أمين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٨٠٣١٢٢٢٠١٩٣١٠٠٦

المشرف الأول

الدكتور مخلصان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠١٢٢٨٢٠٠٥٠١١٠٠٣

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شريخ علي حسن أحمد الداري

بادانج سيديوان

٢٠٢٥

تقرير المشرفين

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

اسم : فطري فوحان

رقم القيد : ٢٠٢٠٤٠٠٠١٥

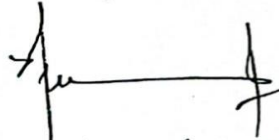
الكلية/الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم/شعبة تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : " استراتيجيات المعلم لترقية الدوافع لدى التلاميذ في التعليم كتب التراث مدرسة دار الرسالة بدنج حونك."

بعد ما قرأنا وتأملنا وأعطينا بعض الاقتراحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب
لمكملة شروط المناقشة العلمية على البحث العلمي في شعبة تعليم اللغة العربية لكلية
التربية وعلوم التعليم الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج
سيدمبوان . وهذا البحث قابل للمناقشة.

تحريرا في بادنج سيدمبوان، مارس ٢٠٢٥

المشرف الثاني



إرسل أمين، الماجستير

المشرف الأول



الدكتور محلصان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٨٠٣١٢٢٠١٩٠٣١٠٠٦

رقم التوظيف: ١٩٧٠١٢٢٨٢٠٠٥٠١١٠٠٣

خطاب إقرار لإعداد البحث العلمي بنفسي

أنا الموقعة أدناه:

اسم : فطري فوحان

رقم القيد : ٢٠٢٠٤٠٠٠١٥

الكلية/الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم/شعبة تعليم اللغة العربية

موضوع البحث: " استراتيجيات المعلم لترقية الدوافع لدى التلاميذ في التعليم كتب التراث مدرسة دار الرسالة بدنج حونك."

تقرر بأن هذا البحث العلمي أعدته بنفسي بدون مساعدة غير لائق من الآخرين إلا التوجيهات والإرشادات من قبل المشرفين ولا أقوم في إنتخال التألفات بحسب قواعد السلك الطلابي مادة ١٤ (أربعة عشر) آية ٢ (الثانية).

فإن هذا القرار كتبته بوجه صحيح وإذا وجد في المستقبل مخالفة بالواقع عن هذا القرار فأنا مستعدة لقبول عقوبة كما ذكره في مادة ١٩ (تسعة عشر) آية ٤ (الرابعة) عن القواعد السلك الطلابي وهي انتزاع الشهادة الجامعية مني بالمخترى مع عقوبة الأخرى التي تناسب القانون المستخدمة.

بادنج سيدمبوان، مايو ٢٠٢٥

أنا المقررة



فطري فوحان

٢٠٢٠٤٠٠٠١٥

إقرار الموافقة لطبع عمل الآخرين لحاجة الأكاديمي

كأعضاء المجتمع الأكاديمي الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان أنا الموافقة كما في التالي :

اسم : فطري فوجان

رقم القيد : ٢٠٢٠٤٠٠٠١٥

الكلية/الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم/شعبة تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : " استراتيجية المعلم لترقية الدوافع لدي التلاميذ في التعليم كتب التراث مدرسة دار الرسالة بدننج حونك."

لأجل تطوير العلوم توافق إعطاء الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ أحمد الداري بادنج سيدمبوان حق دون عوائد دون الحسر على انتاج العلمية التي أعددتب على موضوع: "استراتيجية المعلم لترقية الدوافع لدي التلاميذ في التعليم كتب التراث مدرسة دار الرسالة بدننج حونك." مع تجهيزات الموجهة دوون حق عوائد دون الحسر هذه الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان له الحق لإحفاظ وانتقال الوسائل \صيغة أجزاء في شكل مصدر المعلومات وإصدار انتاجا الآخرين مني مع كتابة اسم الكتابة وصاحب حق الإنتاج. هكذا هذه الإقرار كتبته على وجه صحيح.

بادنج سيدمبوان، مايو ٢٠٢٥

أنا المقر:

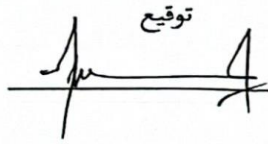


فطري فوجان

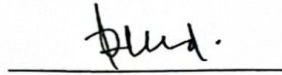
٢٠٢٠٤٠٠٠١٥

مجلس مناقشة البحث العلمي

الإسم : فطري فوحان
رقم القيد : ٢٠٢٠٤٠٠٠١٥:
الكلية / الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم / شعبة تعليم اللغة العربية
موضوع البحث : استراتيجيات المعلم لترقية الدوافع لدى التلاميذ في تعليم كتب التراث مدرسة دار الرسالة بدانج حونك

توقيع


اسم
١. إرسال أمين، الماجستير



رئيس المجلس / المناقش الأول في مجال العام

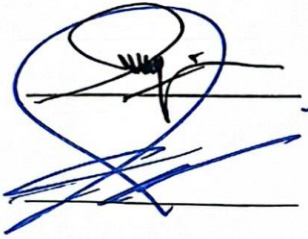
٢. إدام خالد ناسوتيون، الماجستير

سيكرتير / المناقش الثاني في مجال اللغة العربية

٣. الدكتور مخلصان، الماجستير

أعضاء المجلس / المناقش الثالث في مجال المضمون واللغة

٤. الدكتور لازواردي، الماجستير



أعضاء المجلس / المناقش الرابع في مجال منهجية البحث

عقد المناقشة : فطري فوحان
التاريخ : ٤ يولي ٢٠٢٥
الساعة : ١٤.٠٠ حتى إنتهى
النتائج : ٨٠،٧٥
الدرجة : الممتازة



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
EKH ALI HASAN AHMAD ADDARY PADANGSIDIMPUAN
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Rizal Nurdin Km. 4,5 Sihitang 22733 Telephone (0634) 22080 Faximile
(0634) 24022

خطاب التصحيح

موضوع البحث العلمي: استراتيجية المعلم لترقية الدوافع لدى التلاميذ في تعليم كتب التراث مدرسة دار الرسالة بدنج حونك

: فطري فوحان

الكاتبة

: ٢٠٢٠٤٠٠٠١٥

رقم القيد

مقبولا المكملة الحصول على الشهادة الجامعية
في شعبة تعليم اللغة ليعربية

٢٠٢٠٤٠٠٠١٥ : بادانج سيدموان



الدكتورة ليليا ملسا

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٩٢٠٢٢٠٠٠٠٣٢٠٠

ملخص البحث

الاسم : فطري فوحان

رقم القيد : ٢٠٢٠٤٠٠٠١٥

عنوان الرسالة : استراتيجية المعلم لترقية الدوافع لدى التلاميذ في تعليم كتب

التراث مدرسة دار الرسالة بدنج حونك"

كانت للدوافع دوراً هاماً في عملية التعلم ونجاحها الدوافع العالية يمكن أن توجه الطلبة لتحقيق الأهداف والتمني في زيادة دوافع الطلبة لتعلم كتاب التراث من الضروري استخدام الاستراتيجية لتسهيل الوصول إلى هدفه أن في دراسة كتاب التراث ما زال يوجد الطلبة الذين يشعرون بالنعاس والشعور بالملل وعدم التحمس في التعلم تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على كيفية إستراتيجية المعلمين في زيادة دوافع الطلبة في تعلم كتاب التراث؟ ما هي العوامل الداعمة لزيادة دوافع الطلبة في تعلم كتاب التراث ما هي المشاكل في ترقية دوافع الطلبة في تعلم كتاب التراث؟ هذا البحث هو بحث ميداني بطريقة كيفية. واستخدام طريقة جمع بيانات المقابلة والملاحظة. تم تحليل البيانات بتحليل وصفي وأظهرت نتائج الدراسة أن دوافع الطلبة في تعلم كتب التراث كانت منخفضة في بعض الأحيان بسبب عوامل معينة لذلك كانت بحاجة إلى الكثير من الدوافع من قبل المعلمين كانت استراتيجية المعلمين في تحفيز الطلبة هي متنوعة وفقاً لمشكلته. يمكن رؤية العوامل الداعمة من قبل المعلم في زيادة دوافع الطلبة لتعلم كتب التراث من أربعة جوانب، وهي جوانب الطالبة وجوانب المعلمين وجوانب مدير المعهد وجوانب والدين من الطلبة يتم المشاكل التي تواجهها المعلمين في إعطاء الدوافع بطرقهم الخاصة التي تختلف بعضها بعضاً.

الكلمات المفتاحية: استراتيجية، المعلم، الدوافع، التعلم، الطلبة

ABSTRACT

Name : Fitri Pohan
Nim : 2020400015
Title : Teacher strategies in increasing student motivation in learning the Yellow Book of Islamic Boarding School Darurrislah Padang Hunik."

Motivation as an important role in learning process and its success. Which is high motivation can direct students to achieve their goals and ambition. In increasing students' motivation to learn the Kitab, it is necessary to use the strategy of teacher to make it easier to reach the goals. In the Kitab study, there were still students who were sleepy, feeling bored and not enthusiastic in learning. This study aims to find out how the teacher's strategy in increasing the motivation of students in learning the Kitab? What are the supporting factors for increasing motivation for students in learning the Kitab? What are the obstacles to increasing motivation of students in learning the Kitab? This research is a field research with qualitative methods. Data collection techniques are interviews and observations. Data analysis was carried out in descriptive analysis. The results of the study showed that the students' enthusiasm in learning Kitab was sometimes low due to certain factors, so it needed a lot of motivation from the teachers. Teacher's strategy in motivating students is very diverse according to their problem of motivation. Supporting factors of teachers in increasing motivation for students in learning Kitab can be seen from four aspects, namely: student's aspects, teacher's aspects, dayah's headmaster and parent's aspects. Constraints that teachers faced in giving motivation are adjusted in their respective ways that are different from each other.

Keywords: strategy, Teacher, Motivation learning.

ABSTRAK

Name : Fitri Pohan
Nim : 2020400015
Title : Strategi guru dalam meningkatkan motivasi siswa pada pembelajaran kitab kuning ponpes darurrisalah padang hunik.

Motivasi berperan penting dalam proses pembelajaran dan keberhasilannya. Motivasi yang tinggi dapat mengarahkan santri dalam mencapai tujuan dan cita-cita. Dalam meningkatkan motivasi belajar kitab kuning santri, dibutuhkan strategi guru sehingga memudahkan dalam mencapai tujuan. Dalam pembelajaran kitab kuning, masih didapati santri yang mengantuk, merasa bosan dan tidak semangat dalam belajar. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana strategi ustadz dalam meningkatkan motivasi santri dalam belajar kitab kuning? Apa saja faktor pendukung peningkatan motivasi pada santri dalam belajar kitab kuning? Apa saja kendala atau penghambat peningkatan motivasi terhadap santri dalam pembelajaran kitab kuning? Penelitian ini merupakan penelitian lapangan (Field Research) dengan metode kualitatif, menggunakan teknik pengumpulan data: wawancara dan observasi. Analisis data dilakukan secara deskriptif analisis. Hasil penelitian menunjukkan bahwa semangat santri dalam belajar kitab kuning terkadang rendah yang disebabkan faktor-faktor tertentu, sehingga membutuhkan banyak motivasi dari guru. Strategi guru dalam memotivasi santri sangat beragam sesuai dengan permasalahan guru tentang motivasi. Faktor pendukung bagi guru dalam meningkatkan motivasi pada santri dalam belajar kitab kuning dapat dilihat dari empat aspek, yaitu: Aspek santri, aspek guru dan guru lainnya, aspek pimpinan darurrisalah dan aspek orang tua santri. Kendala yang guru hadapi dalam pemberian motivasi disesuaikan dengan cara masing-masing yang berbeda satu dengan lainnya.

Kata Kunci: *Strategi, Guru, Motivasi Belajar*

كلمة الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذم جعل اللغة العربية لغة الجنة، والصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين.

هذا البحث من الشروط على شهادة جامعة في شعبة تعليم اللغة العربية في كلية التربية وعلوم التعليم الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبوان، بموضوع: " تحليل برنامج "استراتيجية المعلم لترقية الدوافع لدى التلاميذ في تعليم كتب التراث مدرسة دار الرسالة بدنج حونك". إتمام كتابة هذا البحث بإذن الله عز وجل بنعمته مع توجيهات من المشرفين وارشادهما بناء على هذا، أردت الباحثة أن تقدم لهم شكرها:

١) المشرف الأول الدكتور مخلصان ، الماجستير والمشرف الثاني إرسل أمين ، الماجستير هما قاما لقضاء بعض الوقت والطاقة والإحترحات الإرشادات والتوجيهات في إعداد هذا البحث.

٢) رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبوان الأستاذ الدكتور درويس داسوفنج الذي أعطى إلى الفرصة لمتابعة الدراسة في هذه الجامعة.

- (٣) عميدة كلية التربية وعلوم التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية بادانج سيدمبوان
الدكتورة ليليا هيلدا، الماجستير التي قامت لإسرافي وتدير الدراسة في هذه الكلية
وفيها كلية التعليم وشعبة تعليم اللغة العربية.
- (٤) رئيس شعبة تعليم اللغة العربية وعلوم التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ
علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبوان إرسل أمين، الماجستير الذي قام برعاية
الطلبة وإعطاء التشجيع الكلية.
- (٥) رئيس المكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج
سيدمبوان يوسري فهمي، الماجستير الذي ساعد الكاتبة لحصول على الكتب
المحتاج في إتمام البحث.
- (٦) أسرة الكبيرة الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج
سيدمبوان التي قاموا مساعدة في توفير المعلومات اللازمة في إكمال البحث.
- (٧) مدير معهد دار السلام برمرائن بادانج لاوس شمالية خليل دولاي. وأسرة كبيرة
من معهد دار السلام برمرائن بادانج لاوس شمالية.
- (٨) خصوصا إلى الوالدين المحبوبين، لأبي سوبيان فوحان ، وأمي نورهاياني
سيماتوبانج ، هما الذان
- (٩) يرييان ويعلمان التوحيد والمعاملة الحسنة منذ الصغيرة حتى الآن، حفظهما أن
يعطيها العافية وأجرا كبيرا في الدين، كذلك أخي رومي سوكور فوحان ، التي
قامت مساعدة لحماسة في إكمال البحث.
- (١٠) وأصدقائ الذين لم اذكر أسمائهم. وأخيرا عسى الله تعالى أن يهدينا إلى صراط
المستقيم والله أعلم بالصواب.

(١١) وأخيرا تشكر الكاتبة على نفسي، التي تحمل في الاستمتاع بالعملية الطويلة
لبحثي والمرور بعقبات مختلفة سواء في عملية العمل أو عملية المراجعة أو أيضا عملية
رحلتي الروحية في العمل الجاد لإكماله.

بادانج سيدمبوان، مايو ٢٠٢٥
الباحثة

فطري فوحان
٢٠٢٠٤٠٠٠١٥

١ المحتويات

تقرير مشرفين

خطاب إقرار لإعداد البحث العلمي بنفسه

إقرار الموافقة لطبع عمل الآخرين لحاجة الأكاديمي

i.....	ملخص البحث
iv.....	كلمة الشكر والتقدير
vii.....	المحتويات
١	الباب الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٦	ب. تركيز البحث
٦	ج. تحديد المصطلحات
٧	د. أسئلة البحث
٧	هـ. أهداف البحث
٧	و. فوائد البحث
٨	ز. نظام البحث
٩	الباب الثاني: الإطار النظري
٩	أ. معنى استراتيجية المعلم
١١	١. تعيين التغيير المرجوة في التعليم
١٢	٢. تحديد التقريب

١٢	٣. إستخدام طريقة التعليم.....
١٣	٤. تحديد علامة النتيجة.....
١٥	ب.العوامل تؤثر الدافع.....
١٧	ج.الكتب التراث.....
٢٣	د. تعليم اللغة العربية.....
٢٣	هـ. ستراتجية المعلم الكتب التراث.....
٢٩	و. مشكلات تعليم الكتب التراث.....
٣٠	ز. الدراسة السابقة.....
٣٢	الباب الثالث: المنهج البحث
٣٢	أ. ميدان البحث وأوقاتها.....
٣٢	ب. نوع البحث.....
٣٣	ج. مصادر البيانات.....
٣٤	د. أدوات جمع البيانات.....
٣٦	هـ. تحليل البيانات.....
٤٠	الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها
٤٠	أ. نتائج العمة.....
٤١	ب. رسالة المعهاد درالرسالة.....
٥٠	ج. أوقان التعليم ووسيلته.....
٥١	د طرق تعليم كتب التراث.....

٦٢.....الباب الخامس: الخاتمة.

٦٢..... أ. خلاصة

٦٣..... ب. توصيات البحث

المراجع

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

التربية هامة شديدة في تنمية الحضارة الإنسانية والحضارة الإسلامية مع تقدمها في العالم حيث ان التربية تهدف الى تغريس الاخلاق الفاضلة في نفوس الناشئين والأجيال الجديد في البلد الإسلام . وتنفع التربية بجانب الاخر الى تكوين ملكات نفوس الطلاب فكرة كانت أو مهارة ،حتى يكون الناس في ضوء منير ونور بليغ في حياة مرضية. فينبغي للمدرسين ان يؤدوا عملية التربية تأدية فعالة للحصول الى أغراضها البالغة ومنافعها الكثيرة لطلاب في أعمالهم وفي علاج مشكلاتهم سواء كانت في المدرسة ام كانت في البيت و المجتمع.^١ و منافع التربية في المدرسة أو في الفصل هي إهتمام إستراتيجية التعليم وطرقه لنيل أغراض التعليم وحاصلات عملية التعليم، وهذا عبارة عن علاج التعليم و مشكلات في القراءة أو في الترجمة والمحفوظات. وللحصول الى تكوين مهارة الطلاب في قراءة الكتب التراث في المدارس الاسلامية يحتاج الأستاذ الى طريقة صحيحة جيدة في عملية التعليم، وكما علمنا ان الدراسة الاسلامية كتبت باللغة العربية في الكتب التراث، والحال لا بد

^١ عاشور ، أ. م. إعلام تعليم اللغة العربية وأساليبه. يوجيا كارتا: دار نشر تيراس ، ٢٠٠٩

على الطلاب ان يفهموا اللغة العربية فهما عميقا بليغا.^٢ ولا بد للمدرسين ان يجعلوا أحوال عملية تعليمهم حالا مسرورا على الطلاب عندما يتعلمون ويقرؤون دراستهم ويحفظون محفوظاتهم حتى تكون عملية التعليم تميل الى عملية صحيحة بليغة.

والكتب التراث هي كتب ليست لها شكلا ولا معنا، الطلاب يقرؤونها ويترجمون الى اللغة الاندونيسية الجيدة، طبعا لديهم مشكلات وصعوبات عند القراءة والترجمة. وجهول الطلاب عند قراءة الكتب العربية وترجمتها الى اللغة الاندونيسية يميل نفوسهم الى الكسل والتعب حتى يكون التعليم فشلا،^٣ وهناك يحتاج الأستاذ الى إستراتيجية كفاءة و طريقة صحيحة عندما يدرس الطلاب في الفصل. وعلى هذا ينبغي ان يكون للطلاب دوافع قوية في تعلم الكتب التراث على ان الدافع عبارة عن مصدر القوة في التعليم والدافع القوي ينهض الطلاب في التعليم الحاصل. ماهو الدافع الحسن في عملية التعليم؟، وتنقسم الدافع الى قسمين هما الدافع الدخلي والدافع الخارجي، قال العالم في التربية عن أهمية الدافع الدخلي في عملية التعليم: "يمكن القول أن الدافع الداخلي هو قوة دافعة من الداخل، وداخل للقيام

^٢ أسيف ، سيامسودين. منهجية تعلم اللغة العربية. يوجياكارتا: مجموعة العمل الأكاديمية ل UIN Sunan

Kalijaga ، ٢٠٠١٨

^٣ Afif Nurseha, 'Penggunaan Metode Sorogan Dalam Meningkatkan Kualitas Bacaan Al-Qur'an', *Jurnal Keislaman*, 5.2 (2022), 186–95 <<https://doi.org/10.54298/jk.v5i2.3440>>.

بأنشطة معينة من أجل تحقيق هدف . في حين أن الدوافع الخارجية هي القوة الدافعة للقيام بالأنشطة التي تأتي من خارج الذات⁴

المعنى : "قليل الدافع الداخلى هو قوة محركة من الداخل ليفعل نشاط معين على تحقيق الهدف. وأما الدافع الخارجى هو قوة محركة من خارج النفس ليفعل نشاط معين. لابد على المدرس ان يرفع الدافع الداخلى والدافع الخارجى معا لترقية عناية الطلاب فى عملية تعليم الكتب التراث، حيث ان الدافع المتين تسبب الى حركة نفوس الطلاب فى ترقية الحفظ والقراءة، وهذا السبيل يرشد المدرسون عن أغراض التعليم ومنافعه فى حياة الطلاب على دافعة قوية. وكذلك الدافع الخارجى هو تشجيع نفوس الطلاب من الخارج، وهذان الدافعان ضروريان لتحقيق قدرة الطلاب فى تعلم الكتب التراث فى المدارس الاسلامية . والطلاب يهتمون نفوسهم و يرغبون أفكارهم ويسمعون شرح المدرس فى التعليم. ويسمع الطلاب إرشادات الوالدين والمدرسين فى التعليم . والشرح يدل لنا مسؤولية المدرس فى ارشاد الطلاب حيث ان لا تقتصر على توجيه الطلاب فى الفصل بل يجب له

⁴ سرديمان، استراتيجية تعلم التربية الدينية الإسلامية، ٢٠١٨، ص. ٧٥

الإرشادات والنصائح والتعاليم والتوجيهات الى ان يكون الطلاب علماء وحكماء في المستقبل.^٥

المدرسة الإسلامية هي المعهد الأساسي في تعليم العلوم الإسلامية وعلى تدريسها في بلادنا أندونيسية و كما عرفنا ان هذه العلوم الإسلامية مكتوبة باللغة العربية التي كتبها العلماء سلف الصالح والكتاب يسمى بالكتب. والكتب التراث هي كتب التي تبحث العاوم الإسلامية والعلوم العربية ويستخدم الورقة التراث لونها دون الشكل وهذه الكتب تكتب باللغة العربية ولتعليم هذه الكتب يحتاج الطلاب الى مهارة النحو والصرف والبلاغة والترجمة.^٦ وتكون الكتب التراث من التفسير والحديث والفقه والتوحيد والأخلاق والتصوف وتاريخ الحضارة الإسلامية وغيرها، وللعلوم العربية تتكون من علم النحو والصرف والبيان والبلاغة وغيرها. والكتب الإسلامية بهذا الشرح علمنا ان اللغة العربية الة خاصة لتعلم العلوم الإسلامية ولا يمكن ان يفصل بينهما في عمبية التعليم. والمدرسة الإسلامية في

^٥ موليونغ، ليكسي ج .. باندونغ :ريجا روزدا كاريا، 2019

⁶ Universitas Muhammadiyah Mataram, Muchlis Anshori, and Billy Eka Wardana, 'Implementasi Metode Bandongan Dan Metode Sorogan Dalam Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren Tanwirunnida' Dusun Rambeanak 2 Desa Rambeanak Kecamatan Mungkid Kabupaten Magelang', *Nasional Paedagoria*, 2 (2022), 292–302.

⁷ Irfan Fauzan and Muslimin, 'Efektifitas Metode Sorogan Dalam Meningkatkan Minat Belajar Santri...', *Jurnal Intelektual: Jurnal Pendidikan Dan Studi Keislaman*, 8.1 (2018), 69–80.

بلادنا إندونيسا يدرس هذين علمين منذ عصر الأول ، وكذ لك في المدرسة الإسلامية دار الإخلاص دالن ليدانج مندايلينج ناتال تنعقد تعليم هذين علمين.

قال الاستاذ محمد الياس وقد انققد تعليم الكتب التراث في مدرسة دارا لإخلاص منذ إقامتها حتى حين ، و هذا التعليم مهم جدا على تعليم العوم الإسلامية في الكتب العربية حيث عرفنا ان العلوم الإسلامية مكتوبة فر الكتب التراث، وليست لهذه الكتب شكلا ولا معنا ولا ترجمة والكتب التراث واجب على كل واحد من الطلاب لتعلمها.^٨

وبهذه العبارة تدل لنا ان المدرسة العابية الإسلامية دار الإخلاص دالن ليدانج مندايلينج ناتال تؤدي تعليم العلوم الإسلامية وتعليم العلوم العربية بإستعمال الكتب التراث، والطلاب يتعلمون الكتب التراث أمام الأستاذ في المرحلة العالية والطلاب يسمعون قراءة الأستاذ ويكتب الطلاب شكلها وترجمتها ومقاصدها في كتب الطلاب.

والكاتبة ذهبت الى ان تعليم الكتب التراث في المدرسة العالية دالن ليدانج لها مشكلات من جهة دافع الطلاب في التعليم ،حيث ان الطلاب لم يهتموا الدراسة إهتماما كاملا بل كان من الطلاب لا يفهمون التعليم إهتماما صحيحا

^٨ أستاذ محمد إلياس، الأستاذ في تعليم الكتب الأصفر، المقابلة في المدرسة دار إخلاص دالن ليدانج مندايلينج ناتال

سواء كانت في كتابة الشكل أم كانت في فهم الترجمة التي يقرأها الأستاذ. على هذا من المهم لنا ان نعرف إستراتيجية تعليم الكتب الصفراء من مواد التعليم وطرقها ووسائل تعليم المستخدمة في عملية التعليم لترقية دافع الطلاب.

ب. تركيز البحث

بناء على خلفية البحث السابق سيكون البحث لهذه الرسالة محدود بموضوع البحث هي طريقة التعليم في تشجيع التلاميذ لتعلم الكتب التراث في المدرسة دارالرسالة.

ج. المصطلحات البحث

١. الطريقة هي خطوات عامة التي استعملها المدرس مع طلابه فعملية تعليم الكتب التراث ذ لتحقيق أغراض معين.^٩
٢. التشجيع هو قوة محركة من داخل النفس وخارجه ليفعل نشاط تعليم الكتب التراث لمعرفة العلوم الإسلامية والعلوم العربية.^{١٠}
٣. الكتب التراث هي كتب العلوم الإسلامية التي يكتبها العلماء السلفي ، والكتب التراث مكتوبة باللغة العربية على الورقة التراث لوها. والحاضر وجدنا الكتب التراث التي يكتبها العلماء على الورقة الأبيض.^{١١}

⁹ Baharun, H. Al- arobiyyah, Surabaya , 2017

¹⁰ Masni Harbeng, 'Strategi Meningkatkan Motivasi Belajar Mahasiswa', *Dikdaya*, 05.01 (2015), 3.

د. أسئلة البحث

١. كيف استراتيجية المعلم لترقية دوافع في تعليم الكتب التراث لدى التلاميذ في

مدرسة دار الرسالة؟

٢. ماالعوامل الداعمة لزيادة الدافعية لدى الطلاب لتعلم الكتب التراث في

مدرسة دار الرسالة ؟

هـ. أهداف البحث

١. لوصف استراتيجية المعلم لترقية دوافع في تعليم الكتب التراث لدى التلاميذ

في مدرسة دار الرسالة

٢. لوصف استراتيجية المعلم لترقية دوافع في تعليم الكتب التراث لدى التلاميذ

في مدرسة دار الرسالة

و. فوائد البحث

١. لزيادة العلم والمعرفة عن إستراتيجية المعلم في ترقية دافع الطلاب لتعلم الكتب

التراث في دارالرسالة.

٢. لزيادة العلم والمعرفة عن تأدية تعليم الكتب التراث في المدرسة لعالية دارالرسالة.

¹¹ Rasyid Anwar Dalimunthe, 'Dalimunthe, M.Pd.L', *Setrategi Pembelajaran Kitab Kuning Di Pesantren*, 2020, 20.

ز. نظام البحث

تتركب هذه الرسالة من خمسة أبواب ، وتنقسم الباب على عدة فصول.

الباب الأول مقدمة، وتنقسم المقدمة على خلفية الدراسة وأسئلة البحث وأغراض البحث وفوائده وتحديد المصطلحات وتنسيق البحث. الباب الثاني الدراسة النظرية التي تتكون من معنى طريقة التعليم ودافع الطالب ومعنى الكتب الصفراء وأنواعه.

أما الباب الثالث منهج البحث ، وتتركب هذا الفصل عن ميدان البحث و أوقاتها ونوع البحث ومصادر البيانات وأدوات جمع البيانات وتحليل البيانات.

وجاء الباب الرابع نتيجة البحث و تتكون من صورة عامة عن المدرسة العالية دالن ليدانج مندايلينج ناتال وطرق تعليم العلوم الإسلامية ودوافع التعلم للطلاب في التعليم وإستراتيجيات المعلم في تشجيع تعلم الكتب التراث. الباب الخامس الخاتمة وتتكون هذا الباب من النتائج والإقتراحات.

الباب الثاني الاطار النظري

أ. معنى استراتيجية المعلم

قبل البحث عن استراتيجية المعلم نبحت وجيزا عن معنى الإستراتيجية بحيث أن الطريقة تتعلق مع الإستراتيجية علاقة شمولية، والإستراتيجية هنا عبارة عن المنهج الشامل التي تتعلق بالفكرة والنشاط الإنسانية في حياته ، وإستراتيجية التعلم في تعليم الكتب التراث يدرسها الأساتذة في المدرسة الإسلامية تحتاج الي استعمال صحيح وسليم حتى تكون عملية التعليم تؤدي تأدية حسنة. قال أبو الدين ناتا عن معنى الإستراتيجية في التعليم هي:

يمكن تفسير الاستراتيجية على أنها أنماط عامة لأنشطة الطلاب المعلمين في

تحقيق أنشطة التدريس لتحقيق الأهداف التي تم تحديدها.¹²

المعنى : " معنى الإستراتيجية هي خطوات عامة التي يسير عليها المدرس وطلابه

في عملية التعليم لتحقيق هدف مخطوط.

وبهذا المعنى نفهم ان إستراتيجية التعليم مهمة جدا لترقية دافع الطلاب

في تعليم الكتب التراث ، وكذلك في إستخدام طريقة التعليم ومادته ، وبهذا نفهم

¹² أبو الدين ناتا ، المنظور الإسلامي لاستراتيجيات التعلم ، جاكارتا ، كينكانا ، ٢٠٠٩ ص. ٢٠٦

ان الإستراتيجية في التعليم أوسع معنا من الطريقة و يقال ان الطريقة قسم من أقسام الإستراتيجية.^{١٣}

طرق التدريس هي أدوات أو جزء من استراتيجية التدريس .استراتيجية التدريس هي أيضا نهج يستخدم لتحقيق الأهداف .لذا فإن نطاق الاستراتيجية أوسع من الأساليب أو التقنيات في التدريس.^{١٤}

المعنى: طريقة التعليم هي جزء أو آلة من إستراتيجية التعليم ، والإستراتيجية عبارة عن منهج مستعمل على تحقيق الهدف.وعلى هذا ان الإستراتيجية أوسع ميدان من الطريقة و كيفية في التعليم.

بعد ما شرحنا عن معنى الإستراتيجية ،وهنا نوصل الى بحث وجيز عن معنى التعليم. التعليم كما قال محمد عطية الأبراشي هو أقل بحث وأخص مجال من التربية لأن التعليم ماهو الا اعداد الطالب عن نوع خاص فقط وأما التربية تحتوى على كل نوع من أنواع قدرة من قدرات انسانية مثل العقلية والحسية

¹³ Sri Anitah W, 'Strategi Pembelajaran', *Modul Strategi Pembelajaran PKN*, 1 (2019),

13.

¹⁴ Basir al-Din Osman, *Metodologi Agama Islam*, Jakarta, Sibutat Press, 2002, hal.-٢٢

والذوقية والجسدية والشخصية، بحيث ان التعليم يحتوى الى بناء الفكر والعقل فحسب.

التعليم هو سعي المدرس لتحقيق التغير الموافق على الطالب، والتغير ظاهرة فى نفس الطالب سواء كانت فى العقل او فى الجسد. هذا التغير لا بد له تحديد أو ولذلك ان التعليم توجه الى تكوين المهارة الفكرية والجسمية فقط. واما التربية تحتوى الى بناء الحسية والشعورية والذوقية والشخصية بعدما جرى الطالب التعليم التى يقدمه الطالب أدائه من قبل.^{١٥} قال الله تعالى فى القرآن الكريم وعلم ادم الأسماء كلها ثم عرضهم على الملائكة فقال أنبئوني بأسماء هؤلاء ان كنتم صدقين. والتعليم هو مصدر من الفعل علم يعنى يوجه التعليم الى بناء العقلية دون الأخر. ويرجع التعليم الى أربعة عناصر وهى:

١. تعيين التغير المرجوة فى التعليم

تعيين واضح من قبل أداء التعليم، والتحديد مكتوبة فى الورقة وتسجيل خاص ولا بد التحديد بعيدة من العادة الخطيئة والآثار السيئة ولا بد التحديد مكتوبة فى أغراض التعليم . وبهذه التحديد يعرف الطلاب عن أهداف التليم التى يوجه اليه المدرس.

¹⁵ Abd Rahman and others, 'Pengertian Pendidikan, Ilmu Pendidikan Dan Unsur-Unsur Pendidikan', *Al Urwatul Wutsqa: Kajian Pendidikan Islam*, 2.1 (2022), 1–8.

أما التربية هي ما تتعلق على كل جهة من نواح الإنسانية ، والتربية بهذه المعنى تكوين العقل والفكر والجسمي والحسي والذوق والشخصية، لذلك المعنى التربية تستعمل معنى التعليم في أدائها. والتعبيم يؤدي قبل أداء التربية. والهدف من هذه تعليم الكتب التراث هي قدرة مهارة القراءة والترجمة الى اللغة الإندونيسية، وهذه القراءة هي العملية الإتصالية بين الكاتب والقارئ بكتابته وفيه إرتباط معروف بين اللغة الكتابية واللغة الكلامية مباشرة.

٢. تحديد التقريب

المقصود من تحديد التقريب في التعليم هي تنظيم مواد التعليم وتحليلها التي تنفع الى تحقيق أغراض التعليم، وتحديد تقريب التعليم مهم الى تكوين حاصل التعليم حتى لا يمر التعليم الى غاية أخرى.

٣. إستخدام طريقة التعليم

شرحنا من قبل ان للطريقة دور هام في عملية التعليم، حيث أن الطريقة موافقة في تحقيق حالات التعليم، ومن المهم ان مناسبة بين الطريقة والمادة والبيئة وأحوال الطلاب في عملية التعليم ، الطريقة الصحيحة تنفع على بناء عقول الطلاب وتزيد علومهم وأفكارهم ومهارتهم ، وعكسها الطريقة الخطيئة تفسد عملية التعليم فتفسد بناء أفكارهم ومهارتهم.

٤. تحديد علامة النتيجة

التحديد هذا المهم في التعليم هو تحديد علامة نتيجة التعليم ، والمعلم في له بوصلة في وظيفته التي تتحصل في عملية التعليم. وفي هذه الإستراتيجية ينبغي على المدرس ان يقيم عدد من التقويم او الإمتحان في التعليم ويكون الطلاب يشددون نفوسهم في تعلمهم. وبالتالي، فإن نظام التقييم في أنشطة التعلم هو أحد الاستراتيجيات التي لا يمكن فصلها عن الاستراتيجيات الأساسية الأخرى.^{١٦}

المعنى: "وعلى هذا أن نظام التقويم في عملية التعليم عبارة عن الإستراتيجية التي تواصل الى إستراتيجية أساسية أخرى."

وهذه الإستراتيجية التي يؤد بها المدرس بعد الإمتحان تنفع الى معرفة حاصلات التعليم في الفصل ، النتيجة الصحيحة هي ماصل التعليم بين المدرس وطلابه، وينبغي للمدرس معرفة عميقة عن عدة إستراتيجية موافقة وطرقا عديدة وكيفيات جلية في التعيين وهذه كلها كي يكون التعليم تحصل حاصلة جملة على كل ما يتعلق بحياة الطلاب في المستقبل.

¹⁶Basir al-Din Othman, *Metodologi Agama Islam*, Jakata, Sibutat Press, 2022, hlm. 22

قبل التعليم ينبغي على المدرس ان يهتم الإستراتيجية التي سيستخدمها

في عملية التعليم منها ما يأتي:

١. الإعتبار على كل ما يتعلق بمادة التعبيم

٢. الإعتبار على أهداف التعليم

٣. الإعتبار على طرق التعليم

٤. الإعتبار على وجهة التعليم

٥. الإعتبار على وسائل التعليم

٦. الإعتبار على تقويم التعبيم.

وتنقسم إستراتيجية التعليم الى ثلاثة أنواع :

١. التفسير والاكتشاف / الاستفسار

٢. الاكتشاف والتحقيق

٣. كيف تتعلم الطلاب النشطين

التفسير هو وسيلة لنقل الأفكار أو الأفكار في تقديم المعلومات شفها

أوكتايا .طريقة الاكتشاف هي اكتشاف شيء موجود بالفعل أو الشيء الموجود

موجود بالفعل،ولكنه غير معروف بعد للناس .بينما الاستفسار يعني طلب

المعلومات أو التحقيق .

المعنى :

١. أيكبوسيتوري و دسكوفري أو إنكويري

٢. دسكوفري و إنكويري

٣. طريقة تعليم طالب النشيط

إيكبوسيتوري هو طريقة في إلقاء الأفكار والبيانات على سبيل اللسان والكتابة ،ودسكوفري هو إختراع الشيء الذي قد عرفه من قبل، وفي الحقيقة ان الحال قد كان ولكن ماعرفه الناس، وإنكويري هو استبيان أو اختراع .

ب. العوامل تؤثر الدافع

وهناك يحتاج الأستاذ الى إستراتيجية كفاءة وطريقة صحيحة عندما يدرس الطلاب في الفصل. وعلى هذا ينبغي ان يكون للطلاب دوافع متين في تعلم الكتب التراث على ان الدافع عبارة عن مصدر القوة في التعليم والدافع القوي ينهض الطلاب في التعليم الحاصل. ماهو الدافع الحسن في عملية التعليم ؟، وتنقسم الدافع الى قسمين هما الدافع الداخلي والدافع الخارجي ،قال العالم في التربية عن أهمية الدافع في عملية التعليم:

يمكن القول أن الدافع الداخلي هو قوة دافعة من الداخل ، وداخل
 subject للقيام بأنشطة معينة من أجل تحقيق هدف . في حين أن الدوافع الخارجية
 هي القوة الدافعة للقيام بالأنشطة التي تأتي من خارج الذات.¹⁷

المعنى : " قيل الدافع الداخلي هو قوة محرّكة من داخل النفس ليفعل نشاط
 معين على تحقيق الهدف. وأما الدافع الخارجي هو قوة محرّكة من خارج النفس
 ليفعل نشاط معين.

لابد على المدرس ان يرفع الدافع الداخلي والدافع الخارجي لترقية عناية
 الطلاب في عملية تعليم الكتب التراث حيث ان الدافع المتين تسبب الى حركة
 نفوس الطلاب في ترقية الحفظ والقراءة، وهذا السبيل يرشد المدرسون عن أغراض
 التعليم ومنافعه فحياة الطلاب على دافعة قوية. وكذلك الدافع الخارجي هو
 تشجيع نفوس الطلاب من الخارج ، وهذان الدافعان ضروريان لتحقيق قدرة
 الطلاب في تعلم الكتب التراث في المدارس الاسلامية . والطلاب يهتمون
 نفوسهم ويرغبون أفكارهم و يسمعون شرح المدرس في التعليم . ويسمع الطلاب
 إرشادات الوالدين والمدرسين في التعليم . والشرح يدل لنا مسؤولية المدرس في ارشاد
 الطلاب حيث ان لا تقتصر على توجيه الطلاب في الفصل بل يجب له

¹⁷Sardiman, *Strategi Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, 2018, hlm. 75

الإرشادات والنصائح والتوجيهات الى ان يكون الطلاب علماء وحكماء في المستقبل. والطلاب فاهمون الإسم فهما جليا وماهرون في العمل عملا صالحا وعابدون عبادة مقبولا. وبهذا تعليم الكتب التراث قدر الطلاب بلغة العربية قدرا وفيما سواء كانت في القراءة أم كانت في الترجمة. وتنقسم وظيفة الدافع الى ثلاثة أقسام وهي كما يأتي:

١. تحرك نفس الطالب الى شيء عمل ،الدافع هنا عبارة عن الشيء المحرك في العمل أو النشيط.

٢. تعيين هدف العمل الى شيء معين ، وهناك الدافع يعين الى أين هدف التعليم.

٣. تعيين عمل ما عمل صالح الذي سيوجه اليه ، وهذا مهمة جدا في التعليم في تحقيق الأهداف.^{١٨}

ج. الكتب التراث

الكتب التراث هو الكتب الإسلامية التي كتبها العلماء السلف باللغة العربية واللغة الإندونيسية في الورقة الصفراء بدون الشكل، واستخدم الطلاب هذه الكتب التراث في المدرسة العالية الإسلامية بإندونيسية. وتتكون هذه الكتب التراث من الكتب التفسير والحديث والفقه والعقيدة والأخلاق والتصوف وتاريخ

^{١٨} أمان إمداد ، موقف دافع تعلم الطلاب في التعلم ، مجلة لانتانيدا ، المجلد ٥ العدد ٢ ص. ١٧٦ تم الوصول إليه في ٦ مارس

الحضارة الإسلامية، وفي العلوم العربية مثل الكتب النحو والصرف واللغة والبلاغة والمنطق وغيرها. واستخدم الأساتذة هذه الكتب التراث مادة خاصة في تعليم العلوم الإسلامية في المدرسة والطلاب يملكون الكتب التراث جميعهم. وكتب العلماء هذه الكتب التراث في القرن سبعة عشر ميلادية . قال عبد الرحمن واحد:

الكتاب التراث هو كتاب كتبه علماء أجنب، لكنه كان مرجعا لأجيال يسترشد به العلماء الإندونيسيون كعمل تولس مستقل وكتبه علماء إندونيسيون كتعليق أو ترجمة لكتاب من قبل علماء أجنب.¹⁹

المعنى: " الكتب الأصفر هي الكتب التي كتبها العلماء الأجنبية ولكن بطريقة متسلسل تكون الكتب كتباً مصادراً للعلماء في إندونيسية بنفسه والكتب تكون كتباً مقدمة وترجمة على كتب العلماء الأجنبية."

وفي معنى العامة ان الكتب التراث هي الكتب الدينية باللغة العربية وهي أفكار العلماء السلفى التي كتبواها في القرن سبعة عشر ميلادية. وقال على يافى الكتب الأصفر هي الكتب الدينية التي يستخدمها المدارس الإسلامية بالحروف

¹⁹عبد الرحمن وحيد ، مستقبل خطاب المدرسة الداخلية الإسلامية حول تمكين وتحويل المدرسة الداخلية الإسلامية ، باندونغ ، بوترا

العربي والملايو بدون الحركة أو اشكل.^{٢٠} وقال سهل محفوظ : تسمى بالكتب

التراث لأن الكتب لونه أصفر ولو كان الحاضر الورق أبيض.^{٢١}

وعلى هذا المعنى عرفنا أن الكتب التراث هي الكتب يحتوى فيه العلوم الإسلامية التي كتبها العلماء السلف باللغة العربية والملايو ويتعلمها الطلاب في المدارس الإسلامية من القديم الى الحاضر. هذه الكتب التراث أفضل الكتب الدينية في المدارس الإسلامية في إندونيسية. والعلوم الإسلامية هي كتب أساسي التي وجب على كل واحد من الطلاب لتعلمها على سبيل الكتب التراث. وهذا الكتاب تتكون على قسمين هما المتن والشرح، فالمتن كتب في جانب اليمين واليسري والشرح كُتب في جانب الأوساط من الصفحة. والكتاب تتكون من عدة فرقة وباب ، والكتاب متوصل بين صفحة مع صفحة أخرى، التلاميذ يأخذ بابا خاصا من الكتاب الذي سيتعلمونه في الفصل أو في المسجد ويترك بابا اخر في البيت. وهذا من خصائص الكتب الصفراء عن غيرها.

في التالي نرى عن الكتب التراث وخصائصها وطرق تعليمها :

١. خصائص الكتب التراث

للكتب الصفراء عدة خصائص منها ما يلي:

^{٢٠} علي يافع، استهلال الفقه الاجتماعي، باندونغ، ميزان ١٩٩٤، ص. ٥١.

^{٢١} سهل محفوظ ، نوانسا الفقه ، باندونغ ، ميزان ، ٢٠٠٥ ص. ٢٦٣

(١) ما كان له شكل

(٢) ما كانت له سنة مملوع الكتاب

(٣) وتترك الكتاب من قسم المتن وقسم الشرح

(٤) المتن مكتوب في اليمنى واليسرى أو في الأعلى والسفلى

(٥) وشرح مكتوب في الوسات من الورقة

(٦) ليس للكتاب حركة ولا معنا

(٧) وتتركب الكتاب على عدة تراكيب وفي كل واحد منه فصل واحد

ومن جهة الطريقة ان هذه الكتب التراث يبحث المادة من جهة العامة الى

جهة الخاصة أو من جهة الإجمالية الى جهة الفرقية ، والبحث لا يزال الى تحقيق

غرض صالح وخلاصة جلية^{٢٢}، وكذلك ان الكتب التراث يشرح المعاني و

المعارف والدلائل المحتاجة للتعليم.

٢. بعض أنواع الكتب التراث

يؤلف الكتب الإسلامية باللغة العربية التي ألفها علماء العرب وغير

العرب، والكتب الإسلامية العربية تتكون من عدد النواحي وهي:

²² Zulkarnaini Zulkarnaini and Syeh Marzawi, 'أثر تعليم العربي على قدرة مهارة الكتابة لطلاب الصف', *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1.1 (2020), 53. 'الثاني بمعهد دار العلوم ألو أوي

أ) الكتب التفسير

(١) تفسير ابن كثير

(٢) تفسير المراغي

(٣) تفسير الجلالين

ب) كتب علوم القرآن

(١) إعراب القرآن

(٢) أسباب نزول القرآن

(٣) التبيان

ج) الكتب الفقه

(١) إعانة الطالبين

(٢) فتح المعين

(٣) بداية المجتهد

د) الكتب الأخلاق والتصوف^{٢٣}

(١) إحياء علوم الدين

(٢) رياض الصالحين

²³ Al Maqayis and others, 'تعليم اللغة العربية في المعاهج الإسلامية في إندونيسيا', *Al Maqayis : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, 7.3 (2020), 42–57.

و) الكتب الحديث

(١) حديث أربعين النبوية

(٢) حديث أبي حمزة

(٣) فتح المغيـث

هـ) كتب العقيدة الإسلامية

(١) متن عقيدة عوام

(٢) حسن الحامدية

(٣) كفاية العوام

وأما الكتب لتعليم النحو هي ما يأتي:

(١٢) متن الجرـمية

(١٣) تحفة ثانية

(١٤) مختصر جدا

ومن كتب الصرف هي:

(١) متن بناء والأساس

(٢) أمثلة تصريفية

(٣)

د. تعليم اللغة العربية

اللغة العربية هي إحدى اللغات الثيسية في العالم التي تتحدث بها أكثر من ٢٠٠ مليون إنسان وتستخدم هذه اللغة رسميا من قبل أكثر من ٢٠ بلدا ، وعلى هذا اللغة لغة الكتاب المقدس والإرشاد الديني للمسلمين واللغة المقرؤة في العبادة، إذان هي لغة من أعظم المهمة في العالم. قال ذولهانان اللغة العربية لغة عالمية تتطور دائما، وهي تصل إلينا من خلال التحويل.^{٢٤}

إنعقدات المدارس الإسلامية تعليم اللغة العربية التي توجه الى تكوين مهارة الطلاب في قراءة الكتب الدينية المكتوبة باللغة العربية في الكتب التراث. والتعليم يستعمل الكتب التراث التي تتكون من العلوم الإسلامية واللغة العربية ، والتعليم يتكون من القراءة والترجمة والشرح. والطلاب يملكون الكتب الأصفر كلهم. وتتكون تعليم اللغة العربية على أربعة عناصر وهي:

١. الإستماع

٢. الكلام

٣. القراءة

٤. الكتابة

^{٢٤} ذو الحنان، تقنيات تعلم اللغة العربية التفاعلية (جاكرتا: مطبعة راجاوالي ٢٠١٤) ص. ٢

على سبيل وحدة التعليم يترتب التعليم على عنصر الإستماع أولا وإلى عنصر الكلام حيث ان الولد يتعلم اللغة من الإستماع الى كلام البالغين. ثم يمثل الولد بالكلام فيتعلم الولد قراءة كتابة المكتوبة في المدرسة واخيرا يتعلم الولد عنصر الكتابة.

هـ. إستراتيجية المعلم الكتب التراث

أما الطريقة هي سبيل الذى يرشد به المدرس فى عملية التعليم، والطريقة فى تعليم الكتب التراث ترجع الى طريقتين هما الطريقة سوراجن والطريقة بوندونج^{٢٥}

الطريقة سوراجن هى الطريقة التى لا يزال إستعمالها فى المدرسة الإسلامية فى تعلم العلوم الإسلامية باللغة العربية مع الكتب التراث. والمراد بطريقة سوراجن هى يقرأ الطالب الكتب التراث أمام الأستاذ والأستاذ يشاهد قراءة الطلاب مباشرة سواء كانت فى استعمال النحو والصرف أم كانت فى فهم معانى القراءة.

طريقة سوروغان هى نظام تعليمي حيث يتقدم الطلاب واحدا تلو الآخر لتحليل وفك رموز محتويات الكتاب أمام المعلم .في المدارس الداخلية

²⁵ Mochammad Mu'izzuddin, Juhji Juhji, and Hasbullah Hasbullah, 'Implementasi Metode Sorogan Dan Bandungan Dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning', *Geneologi PAI: Jurnal Pendidikan Agama Islam*, 6.1 (2019), 43.

الإسلامية، أثبت نظام سوروغان أنه فعال للغاية كمستوى أول للطلاب الذي يطمح إلى أن يصبح عالماً، وتسمح هذه الطريقة للمعلم بالإشراف على اللغة العربية وتقييمها وتوجيهها.²⁶

المعنى: الطريقة سوراجن هي نظام التعليم بحيث أن الطالب يقرأ الكتب التراث واحدا فواحدا امام الاستاذ. والطلاب يشرح معاني القرائة، والطريقة سوراجن تحتصل حاصلة جيدة في المدرسة الإسلامية للطلاب الذي يريد الى أن يكون عالما وصالحا في المستقبل، وبهذه الطريقة يمكن للمدرس في أداء التقويم والتوجيه في اللغة العربية.

هذه الطريقة عبارة عن الطريقة الواحدية بمعنى التعليم يتكون من المدرس وطالبه فقط، وفي التعليم هما يناقشتان عن مادة التعليم. والطلاب يقرأ الكتاب والمدرس يسمع قرائته ويصوب خطياته ويصحح وشكالاته في القراءة والترجمة. إذا كانت هناك الخطاء في الشكل والإعراب والمخراج والترجمة وغيرها ومن خصائص هذه الطريقة هي ما يلي:

١. أفضل التعليم للطلاب في القراءة والترجمة

٢. أهداف التعليم بهذه الطريقة هي واحدة

²⁶عبد الرحمن وحيد، مستقبل خطاب المدرسة الداخلية الإسلامية حول تمكين وتحويل المدرسة الداخلية الإسلامية، باندونغ، بوترا

٣. مركز التعليم للطالب ليس للأستاذ بل للطلاب

٤. كثرة أداء الإمتحان

٥. لفرصة للطلاب على نجاح وفلاح بهذه الطريقة

٦. دة المدرس معرفة مهارة الطلاب واحدا فواحد

كذلك خصائص التعليم على طريقة سوراجن في تعليم الكتب التراث بمدرسة الإسلامية. وأما الطريقة الأخرى في تعلم العلوم الإسلامية بالمدرسة الإسلامية هي طريقة بوندونجن . وفي قاموس اللغة الإندونيسية ان معنى هذه الطريقة هي طريقة فصبية، وفي هذه الطريقة كان المدرس يقرأ القراءة ويسمعهها الطلاب وهم في فصل واحد، ويشرح المدرس معاني القراءة شرحا جليا،^{٢٧} و يرجم المدرس القراءة ويكتبها الطلاب في كتبهم. ثم يقرأ الطلاب القراءة طالبا طالبا ويسمعهها المدرس، ويصوب المدرس قراءتهم ويصحح ترجمتهم. والطلاب لازمون ان يكتبوها في كتبهم، ويسمى هذه الطريقة أيضا بطريقة حلقة .

عرفنا من الشرح السابق ان تعليم العلوم الإسلامية في المدارس الإسلامية هي طريقة سوراجن وطريقة بوندونجن على وسيلة الكتب التراث. وكيفية هذه الطريقة بوندونجن هي ما يأتي:

²⁷ Moh Afif, 'Penerapan Metode Sorogan Dalam Meningkatkan Baca Kitab Di Pondok Pesantren Tarbiyatun Nasyi'in', *KABILAH : Journal of Social Community*, 4.2 (2019), 34-43.

١. اقرأ الأستاذ الكتاب كلمة بكلمة.

٢. الأستاذ يفسر القراءة.

٣. شرح الأستاذ ما يعني²⁸.

المعنى : ١. يقرأ الأستاذ الكتاب كلمة فكلمة

٢. يترجم الأستاذ القراءة

٣. يشرح الأستاذ مقاصد القراءة

رأينا في هذه الطريقة بوندونج ان الطلاب يسمعون قراءة الأستاذ وترجمتها الى اللغة الإندونيسية والطلاب لا يزالون الكتابة في قرطاسهم. والطلاب في هذه الطريقة سلبي في عملية التعليم وليس له نشاط في التعليم الا سامع وكاتب، ولكن اذا كان لهم مشكلة فله تقديم السؤال الى الأستاذ، فأجابه الأستاذ. فيما يأتي عن كيفية طريقة سورجن في تعليم الكتب التراث هي:

١. جلس شيفا أمام المعلمين واحدا تلو الآخر.

٢. يقرأ الطلاب الكتب أمام المعلمين.

٣. يترجم الطلاب القراءات إلى اللغة الإندونيسية.

٤. يستمع المعلم ويصحح قراءة الطالب، سواء السطور أو المخرج والترجمة.

²⁸ محمود يونس، تاريخ التربية الإسلامية في إندونيسيا، جاكرتا، موتيارا، ١٩٧٩ ص ٣٥

٥. يكرر الطلاب القراءة حتى تصبح صحيحة أمام معلمهم²⁹

المعنى :

١. جلس الطالب أمام الأستاذ واحدا فواحد

٢. قرأ الطالب الكتاب أمام الأستاذ

٣. ترجم الطالب القراءة الى اللغة الإندونيسية

٤. إستمع الأستاذ قراءة الطالب ، سواء كانت في الشكل والمخرج أم كانت في

ترجمتها

٥. كرر الطالب قرائته حتى تكون القراءة صحيحة أمام أستاذه.

وفي هذه الطريقة ان الطالب نشيط في التعليم بحيث انه يقرأ المادة
ويترجمها الى اللغة الإندونيسية ثم يشرح مقاصد القراءة تحت إشراف المدرس،
والمدرس في هذه الطريقة يسمع قراءة الطالب ثم يصححها فيكرر الطالب قرائته
حتى تكون القراءة صحيحة جلية ، والطالب يشرح مقاصد القراءة بعدما يرجئها
ترجمة واضحة . وفي قول اخر يصحح الأستاذ كل خطايا الطالب سواء كانت
في القراءة أم كانت في الترجمة وشرح مقاصد القراءة ، والمدرس يعرف نمو معرفة
طالبه ونقص أفكاره بهذه الطريقة.

²⁹ محمود يونس ، تاريخ التربية الإسلامية في إندونيسيا ، جاكارتا ، مونيارا ، ١٩٧٩ ص. ٢٧

ومما سبق الكلام عرفنا ان طرق تعليم الكتب التراث لتعلم العلوم الإسلامية هي طريقة القراءة والكتابة والترجمة، وفي قراءة كتب التي ليست لها شكل ولا معنى فالأستاذ يقرأ الكتاب قراءة صحيحة والطلاب يكتبون الشكل في كتبهم .

و. مشكلات تعليم الكتب التراث

ان لتعليم الكتب التراث مشكلات لدي الطلاب ، وهذه المشكلات ترجع الى ثلاثة أنواع وهي :

١. ضعف قدرة الطلاب في علم النحو والصرف

وقراءة الكتب التراث يحتاج الى هذين علما حيث ان شكلا الحروف يعينه إعراب الكلمة ومواقفه في الجملة. والطلاب لا يقدر ونكلهم في هذه المهارة. على ذلك يحتاج الطلاب الى دوافع قوية كي يكون تعلمهم مجدد.

٢. نقوص تجرب الطلاب تجريبية وافية خارج الفصل في القراءة

تعلم الكتب التراث يحتاج الى تجريبية كثيرة في البيت حتى يتعود الطلاب في القراءة والترجمة، وهذه يساعد على نفوس الطلاب في تكوين مهارة القراءة والترجمة .

٣. ضعف قدرة الطلاب في مذاكرة علم النحو والصرف

ضعف قدرة الطلاب في النحو والصرف عامل من عوامل مشكلات

تعلم الكتب الصفراء، والطلاب لا بد لهم حفظ قواعد النحو والصرف التي

يحتاجون بهما في القراءة.

ز. الدراسة السابقة

١. أولو العزم السبيل، طريقة تعليم مهارة القراءة في مدرسة المعارف الثانوية

سوكوراجا فسوروان، هذه الرسالة تبحث عن طريقة تعليم القراءة هي طريقة

سوراجن وقواعد النحو والصرف والترجمة و المناقشة.

٢. أسيف رحمة الله، إستراتيجية تعلم الكتب التراث فبسترين نور الهدى

سوكاراجا، علمنا هناك يستخدم الأساتذة إستراتيجية حفظ قواعد النحو

والصرف، والأستاذ يقرأ الكتاب أمام الطلاب ويكتب الطلاب الشكل والمعنى

في كتبهم وفي غير ذلك يستخدم الأستاذ أيضا إستراتيجية سوراجن وبوندونجن

والحفظ في تعليم قراءة الكتب التراث

٣. محمد صالح، إستراتيجية تعلم الكتب التراث كلية دين الإسلام الجامعة

الإسلامية ميدان، ٢٠١٤، عرفنا في هذه الرسالة ان إستراتيجية المستعمل في

تعليم الكتب التراث هي سوراكن وبنءونكن والوظيفة والتربة؁ وبهءه
الإستراتيجيات تكون قءرة الطلاب فى تعلم الكتب التراث مرءقية.

الباب الثالث

المنهج البحث

أ. ميدان البحث وأوقاتها

تؤدي الكاتبة هذا الإستقصاء بمدرسة العالية دار دار الرسالة بدنج حونك حيث ان هذه المدرسة تنعقد تعليم الكتب التراث لتعلم العلوم الإسلامية وتعلم العلوم العربية معا، وتتكون المدرسة من المرحلة الثانوية والمرحلة العالية، فأخذت الكاتبة المرحلة العالية التي تنعقد تعليم الكتب الصفراء. ثم تسهل الباحثة لأنها متخرجة من هذه المدرسة.

وتكتب الكاتبة هذه الرسالة في عشرة أشهر، تبدأ الكتابة من شهر سبتمبر سنة ٢٠٢٤ م الى شهر يولي سنة ٢٠٢٤ م. ويحتوي النشاط البحث في هذا الوقت من تركيب مشروعة الرسالة والإستقصاء في الميدان و تأليف الرسالة والمناقشة، إن شاء الله.

ب. نوع البحث

هناك نوع البحث التي تستعمله الباحثة في تأليف هذه الرسالة هي منهج النوعى بطريقة الوصفى، وهدفه لوصف الظواهر أو الأحداث والأشياء

الخاصة التي تراد الباحثة لها، وجمع الحقائق والمعلومات والملاحظات عنها على كتابتها وشرحها.

ج. مصادر البيانات

تستخدم الباحثة مصادر البيانات التي تنفع الى جمع البيانات المحتاجة لهذه الرسالة منها مايلي:

١. المصدر الأساسي

أما المصادر الأساسي لهذا البحث هم الأساتذة الذين يدرسون العلوم الإسلامية بوسيلة الكتب التراث وعددهم في هذه المدرسة لا يزيد من خمسة أشخاص، والطلاب الذين يتعلمون الكتب التراث عشرة أشخاص، منهم من كسل في التعلم ومنهم من جهد في التعلم. فأولئك الذين من مصادر البيانات الأساسي في هذا البحث.

٢. المصدر الإضافي

ومن المصادر الإضافي للبيانات المحتاجة في هذا البحث هم رئيس المدرسة ونوابه ورئيس الموظفين في المدرسة والوالدين للطلاب، وكانوا من المصادر البيانات الزيادة في هذا بحث الرسالة. سيبين رئيس المدرسة ونوابه عن تاريخ الوجيز من المدرسة وطرق تعليم العلوم الإسلامية من الكتب

التراث، وكذلك الأساتذة تقابل باحثة عن كيفية التعليم والكتب المستخدمة وطرقا التعليم وكيفيةها.

د. أدوات جمع البيانات

أداة جمع البيانات هي آلة قياس معلومات وستوفرها حول ما نبحت كما قال فورونتو فإن أدوات البحث أساسية هي ما التي تستخدم لجمع البيانات في البحث.^{٣٠} أما أدوات البحث لجمع البيانات هي ما يأتي:

١. الملاحظة

الملاحظة هي أسلوب أو طريقة لجمع البيانات بالملاحظة الى أنشطة المباشرة على طريق تدريس المتعلم، و يتعلم الطلاب إعطاء الإجاه من مدير المدرسة ويمكن أن يتم في الملاحظة بطريقة الإشتراكية أو غير الإشتراكية.^{٣١} عرفنا من التعريف ان الملاحظة هي آلة او وسيلة من وسائل البحث العلمى الذى تستخدم الباحثة او غيرها بصورة مقصودة بجمع البيانات والمعلومات من مصادرها تجاه أمر معين لدراسته على وفقضوابط وطرق بحسب ما تقتضيه الظروف وتفريضه الإمكانيات.

^{٣٠} I. Komang Sukendra and I Kadek Surya Atmaja ، أدوات البحث (بوتنياناك: ماهاميرو بريس،

٢٠٢٠) ص. ١

^{٣١} نانا سياوديه سوكماديناتا ، مناهج البحث التربوي ، باندونغ : ريماجا روسداكاريا ، ٢٠٠٩، ص. ٢٠٢٠

لاحظت الباحثة عن عملية التعليم واستخدام الكتب التراث في الفصل، وكذلك عن نشاط الطلاب الذين يتعلمون الكتب الصفراء عن القراءة والترجمة وحفظهم على مواد التعليم .وللأساتذة الذين يدرسون الكتب التراث من اهتمامهم على قراءة الكتب وترجمته الى اللغة الإندونيسية، ثم تلاحظ الباحثة عن استعمال الطلاب عن قواعد النحو والصرف في قرائتهم والدوافع التي تحثهم في التعلم.

٢. المقابلة

المقابلة هي حوار مباشر بين الباحثة مع المجتمع أو الطلاب في إيجاد البيانات المحتاجة في البحث. ويقول آخر ان المقابلة يعنى نشاط الأسئلة والأجوبة التي تتم شفيها بين الشخص الذي تجرى المقابلة والمجيب ، أو شخص يعتبر قادرا على توفير المعلومات أو البيانات او الشرحة التي تريد الباحثة معرفتها.^{٣٢} والمراد هنا المقابلة بين الباحثة مع الأساتذة والطلاب في المدرسة الإسلامية دالن ليدانج مندايلينج ناتال. والمدرس والطلاب يجيبون أسئلة الباحثة عن دوافع تعلم الطلاب في الكتب التراث، والباحثة تستعد الأسئلة المكتوبة من قبل ، ثم تقدمها الى المدرس و الطلاب.

^{٣٢} تانوجايا ، البحث الإجمالي في الفصل الدراسي ، (يوجياكارتا: الوسائط الأكاديمية ، ٢٠١٦ ، ص ٧٤

٣. الوثائق

الوثيق جمع الوثائق هو أسلوب لجمع البيانات ومن ثم مراجعتها، ومن خلال جمع وتحليل المستندات سواء المستندات المكتوبة والصور والجداول. هذه الوثائق عبارة عن سجل مكتوب أو مطبوع للأحداث الماضية في شكل ملاحظات قصصية ورسائل ومذكرات ووثائق أخرى^{٣٣}

هـ. تحليل البيانات

تحليل البيانات هي عملية طلب بيانات البحث مع تأليفها و تلخيص كل البيانات الموجودة في الميدان. وهذا التحليل مهمة جدا في البحث الى تلخيصه في الباب الخامس. ويتكون التحليل من:

١. الإطلاع على البيانات المستعدة التي تكتبها الباحثة في المقابلة والملاحظة
 ٢. تنقص البيانات الموجودة وتزويدها على التلخيص
 ٣. تأليف البيانات بالوحدات النوعية ثم تقسيمها الباحثة في خصائص خاصة
 ٤. إطلاع صواب البيانات الموجودة.^{٣٤}
- فيما يلي عن كيفية تصويب البيانات في البحث :

^{٣٣} Uar Suharsaputra ، مناهج البحث الكمي والنوعي والإجرائي ، (باندونغ ، ريفيكا أديتاما ، ٢٠١٤ ص ٢١٥ .

^{٣٤} ليكسي ج. موليونغ ، منهجية البحث النوعي ، (باندونغ: ريماجا روسداكاريا ، ٢٠٠٠) ، ص. ١٧٨

١. المجد في المقابلة كل أحوال البيانات. المجد في المقابلة هي طلب عناصر

مواقف

٢. مقارنة البيانات

والمقصود من مقارنة ابيانات هي إطلاع صواب البيانات و مقارنتها مع
البيانات الأخرى لمعرفة صيح البيانات الموجودة في البحث والمقارنة تيسر
عن:

١. المقارنة بين حاصلات المقابلة مع حاصلات الملاحظة

٢. المقارنة بين ما يقال في مكان الخاصة وما يقال في مكان العامة

٣. المقارنة بين ما يقال في مقابلة ابثحث وما يقال في خارجه

٤. المقارنة بين آراء المجتمع مثل رأي الطالب والمدس وبين الفلاح والملاح

٥. المقارنة بين حاصلات المقابلة مع حاصلات الملاحظة.^{٣٥}

وهذه الكيفيات المستخدمة في تحليل البيانات مهمة جدا على تحقيق
بيانات صحيحة في البحث و في جمع البيانات لا تقتصر الباحثة على البيانات
الموجودة فحسب بل تحللها ومقارنتها مع الأخرى حتى تكون البحث بحثا وافيا.

^{٣٥} ليكسي ج. موليونغ ، منهجية البحث النوعي ، (باندونغ: ريماجا روسداكاريا ، ٢٠٠٠) ، ص. ١٧٧

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. نتائج العامة

أ. تاريخ التأسيس لمعهد دار الرسالة

قبل البحث عن تاريخ قيام المعهد نرى اولاً كيف خلفية قيام المعهد. هذا البحث من استقصاء الميدان يعنى فى معهد دار الرسالة بدنج حونك الذى يتكون من المدرسة الثانوية والمدرسة العالية، واختارت الباحثة المدرسة العالية بحيث ان هناك يؤدي تعليم الكتب التراث على التلاميذ. وقد قامت هذه المعهد فى سنة ١٩٨٧م. للأستاذ محمد عثمان عبدالله نسوتون و أستاذ أمسير سريجار وأستاذ حمدانى وأستاذ بنسون بلونجان وأستاذ منصور الدين وأستاذ محمد يونن وأستاذ عبد القادر وأستاذ عبد الباسط. هم قاموا هذا المعهد فى القرية بدنج حونك منطقة أليك نبار سومطرة شمالية. وكانوا يجمعون مود البنيان والنقود من المسلمين ويشترون كل محتاجات لبناء المعهد الكافية. وهدف بنيان المعهد هو لإستعداد وسيلة التربية الإسلامية للأولاد والمراهقين. وقال الأستاذ عثمان عبدالله ان هذا المعهد اقامنا سنة ١٩٨٦ م. لإستعداد وسيلة التربية والتعليم للأولاد والشباب فى هذه دائرة أليك نبار حيث ان التربية الإسلامية مهمة جداً للمراهقين فى حياتهم. فازداد طلاب هذا المعهد كل سنة فى الفصل الأول كل سنة حتى

اليوم. وكذلك أساتذة المعهد يزداد عددهم كل سنة ولأن جملة الأساتذة ٩٣ شخصا ، ثم ادوات المدرسية في هذا المعهد نعد الى حال كافي مثل فصول التعليم والمكاتب والكراسي والسبورات والكتب ووسيلة الرياضة ووسيلة النشيد وغيرها.^{٣٦}

عرفنا مما سبق الكلام ان هذا المعهد قد قامت منذ ٣٨ سنة وقد نشأت نشأة صحيحة لأن المعهد قد انتشر انتشارا شريعا في المدرسة الثانوية والمدرسة العالية، سواء كانت في جهة الأساتذة والتلاميذ أم كانت في جهة البنين ووسائل التعليم. وفي جهة التربية والتعليم ان هذا لمعهد يستخدم تعليم العلوم الإسلامية والعلوم العمومية والعلوم اللغوية معا.

ب. الرؤية ورسالة معهد دار الرسالة

الرؤية ورسالة معهد دار الرسالة مقاطعة بادانج لاواس، كما التالية:

أ) الرؤية معهد دار الرسالة

"يمكن لتكوين طلاب أذكياء ومهرة وأخلاقين الوعظ، كتاب كونينج، ماليم ساكامبونج باللغة العربية والكمبيوتر لتحقيق السعادة في الدنيا والآخرة"

المقابلة مع مدير المعهد الأستاذ عثمان عبد الله نسوتون، تاريخ ١٠ يونيو سنة ٢٠٢٤ ³⁶

ب) الرسالة معهد دار الرسالة

- ١) تعليم الطلاب ليصبحوا جيلا من الأذكياء و لديهم معرفة واسعة.
- ٢) تعليم الطلاب على امتلاك المهارات الحياتية، وكلاهما المهارات الشخصية وكذلك المهارات الصعبة.
- ٣) تعليم الطلاب بطريقة متوازنة من المعرفة والمعرفة الدينية عام، عربي، كتاب أصفر، دعوة، تنظيم، الكمبيوتر لتكوين إنسان كامل (إنسان كامل).
- ٤) تعليم الطلاب ليصبحوا جيلا حسن نية شخصية قوية.

ت. أهداف معهد دار الرسالة

الغرض من معهد دار الرسالة الداخلية الإسلامية هو كما يلي:

- أ) التركيز على تخريج طلاب خبراء في مجال الدعوة
- ب) استحداث طلاب خبراء في مجال فردو كفاية
- ج) استحداث طلاب خبراء في أن يصبحوا أئمة مساجد
- د) التركيز على تكوين طلاب خبراء في مجال مالييم ساكامبونج

ث. أحوال الأساتذة والتلاميذ

بعدما شرحنا عن قيام المعهد دارالرسالة بدنج حونك في السابق ، هنا نوضح عن حالة الأساتذة والتلاميذ في هذا المعهد. اليوم وجدنا للمعهد ٩٣ أستاذا الذين يتكونون من الإساتذة والأساتذات، وأستاذ واحد منهم موظف حكومية الذي ساعدته الحكومة في المعهد وغيره من الأساتذة الأهلية. ومنهم من كان الأساتذة الإسلامية، وغيرهم من الأساتذة العمومية، وكذلك هم الذين يدرسون في المدرسة الثانوية مع المدرسة العالية أيضا. والطلاب يتعلمون العلوم في المعهد وقت الصباح الى المساء قبل صلاة العصر. أما للتعليم الكتب التراث ٥ أساتذا، كما في التالي :

الجدول الأول

أحوال الأساتذة لتعليم الكتب التراث^{٣٧}

رقم	أسماء الأساتذة	الدروس	البيان
١.	أسما ديس سفوترى	علم فقه	
٢.	سنجكوت فضيلة	علم حديث	
٣.	حليمة تنجونج	تفسير القران	
٤.	فطيمة سارة	علم توحيد	
٥.	أنوار الدين	علم أخلاق	

المقابلة مع الأستاذ محمد فكف موظف الإدارة المعهد تاريخ ١٠ يوني ٢٠٢٤³⁷

بناء على الجدول السابق عرفنا ان تعليم الكتب التراث في هذا المعهد ٥
شخصا وهم الذين يدرسون العلوم الإسلامية من الكتب التراث للأولاد. من
الكتب التراث رأينا علم الفقه وعلم تفسير القرآن وعلم الحديث وعلم توحيد وعلم
الأخلاق. والكتب الإسلامية في هذا المعهد مكتوبة باللغة العربية. والطلاب
يملكون الكتب الإسلامية التي تكتب باللغة العربية.

واما عدد التلاميذ للمرحلة العالية في هذا المعهد هم ٧١٨ طالبا في
الفصل الأول والفصل الثاني والفصل الثالث، كما نرى في الجدول التالي :

الجدول الثاني

أحوال التلاميذ للمعهد دار الرسالة بدنج حونك^{٣٨}

رقم	الفصول	الطلاب	الطالبات	الجملة
١	الأول	٨٠	٢٨١	٤٧٦
٢	الثاني	٦١	٢٠٧	٢٦٨
٣	الثالث	٥٨	١٤٢	٢٠٠
	الجملة	١٩٩	٥٢٩	٧١٨

بناء على الجدول السابق ان عدد الطلاب أقل من الطالبات، حيث ان

الطلاب لايزيد من ١٩٩ شخصا، والطالبات ٥٢٩ شخصا. ورأينا أيضا ان

المقابلة مع الأستاذ محمد فكف موظف الإدارة المعهد تاريخ ١٠ يوني ٢٠٢٤³⁸

الطلبة في الفصل الأول أكثر عدد من الطلبة من الفصل الثاني والفصل الثاني أكثر من الفصل الثالث. دارالرسالة بدنج حونك متزود كل سنة، والطلبة في الفصل الثالث أقل عدد من الفصل الثاني والثالث. والحال ان تدبير العهد صحيح بالدليل عدد الطلبة متطور سنة فسنة، فمن المهم على المدير ان يحافظ تدبيره في العهد، سواء كانت في التربية والتعليم أم كانت في اكفاء الوساء المدرسية المحتاجة.

أما أصول الطلبة في المدرسة العالية هو من المدرسة الثانوية دارالرسالة بدنج حونك وأكثرهم يستمرون دروسهم في ذلك المعهد، وما وجدنا الطلبة الذين يخرجون منها الا قليلا. وبهذا الحل يدل لنا ان الطلبة قد عرفهم الأساتذة في المدرسة الثانوية من قبل والطلاب قد عرفوا الأساتذة عند ما تعلموا في المدرسة الثانوية حيث ان الأساتذة في لمدرسة الثانوية هم الأساتذة في المدرسة الثانوية أيضا.

قالت أستاذة حليلة تنجونج ان الطلبة يسكنون في معهد المدرسة ولا يجوز لهم ان يسكنوا خارج المدرسة. والطلاب لا يزالون عند تسويس الأساتذة في المسكن، سواء كانت تعليمهم ام كانت في عبوديتهم وخلقهم اليومية.³⁹

المقابلة مع الأستاذة حليلة تنجونج تاريخ ١١ يولي ٢٠٢٤³⁹

وسكن الطلبة في مسكن المعهد تسهيلا للمدرسين في التربية والتعليم، والطلبة يقدر الإختلاط مع مدرّسهم في المسكن، والأساندة يقدرّون على مراقبة الطلبة في كل وقت سواء كانت التربية والتعليم أم كانت في العبادة والمعايشة بين الطلاب والطلاب يستطيعون الدخول في الفصل صباحا دون متأخرين للتعليم.

ج. أحوال الوسائل التربية والتعليم

فيما يلي سنرى أحوال وسيلة التربية والتعليم التي يستعملها الأساتذة .
والمعهد دارالرسالة بدنج حونك تقع في القرية بدنج حونك بنجابونجان منطقة منداي ليتج سومطرة شمالية. وللتعليم وجدنا

الجدول الثالث

أحوال وسائل التعليم^{٤٠}

الرقم	غرف	الجملة	احوال
١	للتعليم	٤٠	طيب
٢	لمدير المعهد	١	طيب
٣	للأساتذة	٢	طيب
٤	للمكتبة	١	طيب
٥	مجمع اللغة	١	طيب
٦	مسجد	١	طيب
٧	للإدارة	١	طيب

المقابلة مع الأستاذة حليلة تنجونج تاريخ ١١ يولي ٢٠٢٤⁴⁰

٩	للمسكن	٥٢	طيب
---	--------	----	-----

بنأى على سبق الجدول ان وسائل التربية والتعليم فى هذه المعهد مكافأة
يعنى ان كل وسيلة طيب الحال، وهذا عبارة عن وسائل التعليم الجيدة لعملية
التعليم، والطلبة يتعلمون فى الفصول التعليمية ٤٠ فصولا للمرحلة الثانوية
والمرحلة العالية. وفى غير ذلك وجدنا فى المعهد ميدان رياضة البدنية وآلة النشيد
للتلميذات.

ح. نتائج الخاصة

١. إستراتيجية المعلم لترقية دؤافع فى تعلم الكتب التراث

تعليم الكتب التراث على طلاب المدرسة العالية فى هذا المعهد دارالرسالة
بدنج حونك عبارة عن مادة من مواد واجبة فى التعليم ، كما علمنا ان هذا
المعهد يدرس العلوم الإسلامية من الكتب العربية القديمة، والطلاب يملكون
الكتب التراث فى التعليم الذى يسهل لهم فى عملية التعليم سهلا كثيرا. والطلاب
يفتحون الكتب ويقرؤونه أمام الأستاذ فى الفصل. ومن العلوم الإسلامية الذى
يدرسها فى المعهد هن دراسة علم التوحيد ودراسة تفسير القرآن ودراسة علم

الحديث ودراسة علم الفقه ودراسة أصول الفقه ودراسة علم الفرائض ودراسة علم

الأخلاق.^{٤١}

لتعليم علم التوحيد تستخدم أستاذة فطيمة سارة كتاب "متن في فقه المالك". وللتفسير القرآن يستخدم أستاذة جميلة تنجونج كتاب "تفسير جلالين"، ودراسة علم الحديث قالت أستاذة سنكوت فضيلة كتاب "بلوغ المرام" ولتعليم علم الفقه هو كتاب "سرقوي" ولتعليم أصول الفقه كتاب "لقيت الإشارة"، ولتعليم علم الفرائض كتاب "متن الركبية"، ولتعليم علم الأخلاق يستعمل الأستاذ أنوار الدين كتاب "منهج الأمين". وهذه الكتب من الكتب التراث الذين يستخدم الأساتذة في تعليم العلوم الإسلامية. هذه الكتب التراث في تعليم العلوم الإسلامية من الكتب الأساسي الذي يسدّم الأساتذة في المدارس الإسلامية بآندونيسيا، ولا يزال المعاهد الإسلامي يستعملن هذه الكتب التراث للأولاد. عندما يبدأ الطلاب يتعلمون في المعهد في الفصل الأول يشترّون هذه الكتب في الدكان أو من الأستاذ.

المقابلة مع الأستاذ عثمان عبد الله نسوتون، مدير المعهد تاريخ ١٠ يونيو سنة ٢٠٢٤ 41

وفى غير ذلك يستعمل الأساتذة أيضا الكتب العربية لتليم العلوم العربية
يعني ودراسة علم النحو ودراسة علم الصرف ودراسة علم اللغة ودراسة علم
البيان^{٤٢}

وهذه الكتب العربية الذى يدرسها الأساتذة فى المعهد دارالرسالة بدنج
حونك لدراسة العلوم العربية مثل كتاب النحو والصرف، هما الكتابان
الأساسيان فى دراسة الإسلامية حيث انهما آلتان مهمتان لبناء قدرة الطلاب
على قراءة الكتب العربية بدون الشكل، والطلاب يفهمون بها تراكيب الكلام
والجمل. وكذلك علم اللغة عبارة عن وسيلة مهمة للطلاب فى بناء مهارة لغوية
باللغة العربية، حتى يرحى بهذا العلم فى بناء قدرة الطلاب بالمحادثة والمحاوره فى
حياة اليومية. وأما علم البيان هو عبارة عن علم البلاغة الذى يبنأ مهارة الطلاب
على فهم كلمات المجاز والإستعارة فى القرآن الكريم.

قيستخدم الأستاذ كتاب "حاشية الصاوي" لعلم البيان، وكتاب "اللغة
العربية " لعلم اللغة والمطالعة، وكتاب "الصاوي" و كتاب متن الجرمية" لعلم
النحو، وكتاب أمثلة التصريفية" و كتاب "كيلان" لعلم الصرف.^{٤٣}

المقابلة مع الأستاذ عثمان عبد الله نسوتون، مدير المعهد تاريخ ١١ يوني سنة ٢٠٢٤ ^{٤٢}

المقابلة مع الأستاذ عثمان عبد الله نسوتون، مدير المعهد تاريخ ١٢ يوني سنة ٢٠٢٤ ⁴³

ج. أوقات التعليم ووسيلته

فيما يلي نرى وقت تعليم الكتب التراث في معهد دارالرسالة بدنج حونك لتعليم العلوم الإسلامية الذي يستخدمها الأساتذة في التعليم. ساعة كافية للتعليم مهمة في تحقيق أغراض التعليم، ونقص ساعة التليم يسبب الى نقوص حاصل التعليم.

أما ساعة التعليم للكتب التراث نعد الى وقت كافية حيث ان كل واحد من الدرس مرة في الأسبوع أو سعة واحدة و عشرون دقائق.⁴⁴ ومنها عرفنا ان تعليم علم فقه وعلم توحيد وعلم تفسير القرآن وعلم الحديث وغيرها مرة في الأسبوع، فيستعمل فيه الأساتذة والطلاب الكتب التراث يعنى الكتب العربية بدون الشكل والترجمة. وكذلك الكتب العربية مثل علم النحو والصرف والبيان وعلم للغة، يدرسها الأساتذة مرة في الأسبوع كما في جدول التعليم، وهناك يتعلم الطلاب عن قواعد النحوية والصرفية وعلم البيان وغيرها من العلوم العربية. وبهذه العلوم العربية يستطيع الطلاب بمعرفة العلوم الإسلامية موجودة في الكتب العربية. وبعبارة أخرى ان هذا التعليم وسيلة عامة في تعليم العلوم الإسلامية.

المقابلة مع الأستاذ عثمان عبد الله نسوتون , مدير المعهد تاريخ ١٢ يوني ٢٠٢٤⁴⁴

بعدها يتعلم الطلاب في الفصل ويرجعون الى المسكن فيكررون دروسهم فيقرؤن كتبهم ويرجمون الى اللغة الإندونيسية، وثم يناقش الطلاب بينهم في المسكن عن دروسهم وعن الترجمة وعن الإعراب وعن مادة التعليم وغيرها.

ومن جهة الوسيلة التي يستعملها الأساتذة في التعليم هو الكتب التراث وقاموس العربية واللغة الإندونيسية، ويتعلم الطلاب في الفصل ويستعملون الكراسي والمكاتب، والطلاب يجلسون على الكراسي والأستاذ يجلس على كرسية أمام الفصل، وعندما في الترجمة يفتح الطلاب القوامس العربية حتى يترجم الطلاب الدرس الى اللغة الإندونيسية الجيدة.^{٤٥}

د. طرق تعليم كتب التراث

قبل البحث عن الطريقة نرى أولاً عن استراتيجية تعليم كتب التراث. عرفنا من الإستقصاء في ميدان البحث ان استراتيجية تعليم كتب التراث في المعهد دارالرسالة بدنج حونك هما ايتراتيجية بوندونجن واستراتيجية سوراغن . وكيفية استراتيجية بوندونجن هي ما يأتي:

١. يقرأ الأستاذ الكتاب كلمة فكلمة

٢. يترجم الأستاذ القراءة

المقابلة مع الأستاذة حليلة تنجونج تاريخ ١١ يولي ٢٠٢٤ 45

٣. يشرح الأستاذ مقاصد القراءة شرحا كافيا^{٤٦}

وجدنا من هذه الإستراتيجية ثلاثة طرق وهى:

١. طريقة القراءة

يهدف هذه طريقة القراءة الى تكوين مهارة الطلاب فى القراءة، سواء كانت القراءة فى اللغة الإندونيسية أم كانت فى اللغة العربية واللغة الإندونيسية، حتى تكون بهذه الطريقة يقدر الطلاب على القراءة الفصيحة ويفهم معانى القاءة. وفيما يلى عن كيفية طريقة القراءة فى تعليم كتب التراث.

بعدما دخلت الأستاذة فاطمة سارة وهى أستاذة علم التوحيد فى الفصل وجلست على كرسيها ، فأخذتها كتاب "متن فى فقه المالك"، والطلاب يفتحون كتبهم ثم يقرئون البسملة ، فتقرأ الأستاذة الكتاب كلمة فكلمة قراءة فصيحة ويكتب الطلاب شكل القراءة فى كتبهم. وكذلك ان الأستاذة لاتزال قراءة اعراب الكلمات حتى يفهم الطلاب اسباب القراءة ، مرفوعا كانت او منصوبا و مجرورا، وتارة تكرر الأستاذة قراءته حتى تكون القراءة جالية فاصحة على الطلاب.^{٤٧}

المناظرة فى عملية تعليم كتب التراث فى علم التوحيد تاريخ ١٢ يولى ٢٠٢٤^{٤٦}

المناظرة فى عملية التعليم علم التوحيد تاريخ ١٢ يولى ٢٠٢٤^{٤٧}

هذه طريقة القراءة يستخدمها الأساتذة في المعهد دارالرسالة بدنج
 حونك على كل تعليم العلوم الإسلامية سواء كانت في علم التوحيد والفقه
 والتفسير والحديث أم كانت في تعليم علم الإخلاق والتاريخ،. والطلاب يملكون
 كتب التراث كلهم لتعلم العلوم الإسلامية.

٢. طريقة الترجمة

رأينا في هذه الاستراتيجية بوندونجن ان الطلاب يسمعون قراءة الأستاذ
 وترجمتها إلى اللغة الإندونيسية والطلاب لا يزالون الكتابة في قرطاسهم. والطلاب
 في هذه الطريقة سلب في عملية التعليم وليس له نشاط في التعليم الا سامع
 وكاتب، ولكن اذا كان لهم مشكلة فله تقديم السؤال إلى الأستاذ، فأجابه
 الأستاذ. واستعملت الأستاذ في هذه الطريقة ترجمة حرفية وترجمة معنوية وهي ما
 يأتي:

(١) ترجمة حرفية، هي ترجمة المعتمد على اللغة الأولى. وترجمة حرفية وجدنا في
 المعهد دارالرسالة بدنج حونك. يترجم الأستاذ أسما ديس سفوتري دروس
 الفقه من اللغة العربية الى اللغة الإندونيسية كلمة فكلمة ، وهذه الترجمة
 ليست ترجمة فصيحاً للفهم في اللغة الإندونيسية باختلاف تركيب اللغة

العربية واللغة الإندونيسية . وهذه الترجمة معتمد بتركيب اللغة العربية مثل :

الصلاة هي قول وفعل يبدأ من التكبير وينته بالسلام ، الترجمة الحرفية :

"بدء الصلاة كلمة وفعلا يبدأ بالتكبير وينتهي بتحيةة."

قرأ الزيد الفاتحة عند كل الصلوة : الترجمة الحرفية

"قرأ زيد سورة الفاتحة على جانب كل صلاة".

استخدم الأستاذ هذه الترجمة ليكون الطلبة يفهمون معاني المفردات

في القراءة ويقوي مهارتهم باللغة العربية ، ثم الأستاذ يرحم ترجمة حرة ليفهم

الطلبة في القراءة فهما جليا. وبها علمنا ان طريقة الترجمة من طرق تعليم

كتب التراث في المعهد دارالرسالة بدنج حونك.

(٢) ترجمة معنوية، وهي ترجمة مفرقة مع ترجمة حرفية حيث ان هذه الترجمة سهيل

للفهم ومفرق بتركيب اللغة العربية حتى تكون ترجمة حرة كما يأتي :

"الصلاة قراءة وفعلا يبدأ من التكبير وينتهي بتحيةة".

"كان الزيد يقرأ الفاتحة في كل مرة يصلي فيها"⁴⁸.

٣. طريقة الخطابة

بعدها قرأ الأستاذ مادة الدرس وترجمها الى اللغة الإندونيسية فشرح
 الأستاذ الدرس باللغة الإندونيسية شرحا كافيا، فسمع الطلاب شرح الأستاذ
 وكتب مادة مهمة في كتبهم، والطلاب يسأل الأستاذ اذا لم يفهموا الدرس ،
 فأجابه الأستاذ اجابة صحيحة على الطلاب.⁴⁹

علمنا مما سبق البيان ان طريقة التعليم لكتب التراث متعددة في المعهد
 يعنى طريقة القراءة وطريقة الترجمة وطريقة الخطابة ، وهذه الطريقة الثلاثة لايزال
 استعمالها في كل وقت من اوقات الدرس في المعهد الرسالة بدنج حونك.

فيما يأتي عن كيفية استراتيجية سورجن في تعليم الكتب التراث هي:

١. يقرأ الطلاب الكتب أمام المعلم واحدا تلو الآخر
٢. يترجم الطلاب القراءات إلى اللغة الإندونيسية.
٣. يستمع المعلم ويصحح قراءة الطالب ، سواء السطور أو المخرج أو الترجمة.
٤. يكرر الطلاب القراءة حتى تصبح صحيحة أمام معلمهم.⁵⁰

المعنى :

١. قرأ الطالب الكتاب أمام الأستاذ واحدا فواحد

٣. ترجم الطالب القراءة إلى اللغة الإندونيسية

المناظرة في عملية تعليم كتب التراث تاريخ ١٢ يولي ٢٠٢٤⁴⁹

المناظرة في عملية تعليم كتب التراث تاريخ ١٣ يولي ٢٠٢٤⁵⁰

٤. إستمع الأستاذ قراءة الطالب، سواء كانت في الشكل والمخرج أم كانت في

ترجمتها

٥. كرر الطالب قرائته حتى تكون القراءة صحيحة أمام أستاذه.

وفي هذه الطريقة ان الطالب نشيط في التعليم بحيث انه يقرأ المادة ويترجمها إلى اللغة الإندونيسية ثم يشرح مقاصد القراءة تحت إشراف المدرس، والمدرس في هذه الطريقة يسمع قراءة الطالب ثم يصححها فيكرر الطالب قرائته حتى تكون القراءة صحيحة جلية، والطالب يشرح مقاصد القراءة بعدما يرجنها ترجمة واضحة . وفي قول اخرى يصحح الأستاذ كل خطايات الطالب سواء كانت في القراءة أم كانت في الترجمة وشرح مقاصد القراءة، والمدرس يعرف نمو معرفة طالبه ونقص أفكاره بهذه الطريقة.

ومما سبق الكلام عرفنا ان طرق تعليم الكتب التراث لتعليم العلوم الإسلامية هي طريقة القراءة و الكتابة والترجمة والخطابة ، وفي قراءة كتب التي ليست لها شكل ولا معنى فالأستاذ يقرأ الكتاب قراءة صحيحة والطلاب يكتبون الشكل في كتبهم .

ب. العوامل الداعمة لزيادة الدفعية لدى الطلاب لتعليم الكتب التراث في

مدرسة دار الرسالة.

الدافع دورا مهما للغاية في تعزيز حماس الشخص للتعلم. وخاصة تلك

التي يمكن ان تعزيز حماس الطلاب للتعليم. الاستاذ هو من اقرب الاشخاص

الطلاب والقادر عل تقديم التحفيز قي أي وقت.

١. خلفية التلاميذ

٢. القيود الزمنية

٣. المرافق والبنية التحتية

٤. البيئة

يعد الدافع لتعلم كتاب التراث أمراً مهماً جداً في زيادة حماس

الفرد في التعلم، وهناك عدة عوامل تؤثر على الدافع لتعلم كتاب

التراث.

عادةً ما تكون خلفية الطلاب الذين يدرسون كتاب التراث في

المدارس دار الرسالة قوية جداً بالقيم والتقاليد الدينية. وفيما يلي

بعض العوامل التي قد تؤثر على تلك الخلفية.

أ. خلفية التلاميذ

١. جدول الدراسة المزدحم المدارس لديها جدول دراسي مزدحم، لذا يتعين

على الطلاب تقسيم وقتهم بين دراسة كتاب الله والدروس الأخرى

والأنشطة الأخرى

٢. محدودية وقت الدراسة عادةً ما يكون وقت دراسة كتاب الكتاب في

معهد دار الرسالة محدودًا، لذا يتعين على الطلاب استغلال وقتهم

بشكل فعال.

٣. الأنشطة الأخرى في معهد دار الرسالة الداخلية الإسلامية مثل الصلاة

والذكر والأنشطة المجتمعية، لذا يتعين على الطلاب تقسيم وقتهم بين

دراسة كتاب الله والأنشطة الأخرى.

ب. القيود الزمنية

تشمل مرافق تعلم الكتاب التراث الإسلامي الكلاسيكي في معهد دار

الرسالة

١. المعلم أو الأستاذ المدرسون أو الأساتذة الذين يتمتعون بالخبرة

والكفاءة في تدريس كتاب الله تعالى.

٢. الكتب التراث الكلاسيكية الأصالة والمضمونة لكتاب الإسلام

التراث كمصدر تعليمي.

٣. القرطاسية الأدوات المكتبية مثل الأقلام وغيرها لتسجيل وحفظ

المواد.

٤. المعدات السمعية والبصرية المعدات السمعية مثل مسجلات الأشرطة

ومشغلات الأقراص المدججة وغيرها لتشغيل المواد.

٥. تحتوي على مجموعة من كتب الكت التراث والكتب الأخرى ذات

الصلة.

ج . المرافق والبنية التحتية

تشمل البنية التحتية لتعليم الكتاب التراث الإسلامي في المدارس

دار الرسالة ما يلي

١. غرفة الدراسة مريحة وهادئة ومزودة بمرافق مناسبة.

٢. مريح وآمن للطلاب للعيش فيه أثناء الدراسة في معهد دار الرسالة.

٣. مسجد نظيف ومريح للعبادة والدراسة.

٤. مقصف يقدم أطعمة ومشروبات متوازنة ومغذية.

٥. مرافق رياضية مثل ملاعب كرة القدم وملاعب الكرة الطائرة وغيرها للحفاظ

على الصحة واللياقة البدنية.

٦. المرافق الصحية مثل العيادات والصيديات وغيرها للحفاظ على صحة

الطلاب.

٧. شبكة إنترنت كافية لدعم عملية التعلم والبحث عن المعلومات.

مع وجود المرافق والبنية التحتية الملائمة، يمكن أن تسير عملية التعلم في

معهد دار الرسالة بفعالية وكفاءة. وفيما يلي شرح للبيئة في تعلم كتاب الكون في

معهد دار الرسالة الإسلامية:

١. غرفة دراسة مريحة أن تكون غرفة الدراسة هادئة ونظيفة ومزودة

بتجهيزات مناسبة مثل الطلاب.

٢. مسجد نظيف ومريح للعبادة والدراسة.

٣. مكتبة تحتوي على مجموعة من كتاب التراث والكتب الأخرى ذات

الصلة.

٤. المهجع مريح وآمن لإقامة الطلاب أثناء الدراسة في معهد دار

الرسالة.

د. البيئة

١. معلمون أو ذوو خبرة المعلمون أو الأساتذة الذين يتمتعون بالخبرة والمؤهلين

في تدريس كتاب التراث.

٢. الطلاب الذين لديهم شغف التعلم الطلاب روح التعلم العالية والدافع

لدراسة الكت التراث.

٣. مجتمع داعم يدعم ويقدر عملية تعلم كتاب الله عز وجل.

٤. الأنشطة الدينية دينية مثل الصلاة والذكر والتلاوة تقام بانتظام.

مع وجود بيئة داعمة، يمكن للطلاب أن يشعروا بالراحة والتركيز في تعلم

الكتاب التراث، بحيث يمكن أن تسير عملية التعلم بفعالية وكفاءة.

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

استراتيجية المعلم تعليم العلوم الإسلامية والعلوم العربية في الكتب التراثية هي باجراء استراتيجية بوندونجن واستراتيجية سوراغن ، والطلاب يملكون الكتب التراثية التي يتعلمون في دراسة الإسلامية . ودراسة اللغة العربية تهدف الى تكوين مهارة الطلاب في فهم العلوم الإسلامية حيث ان العلوم الإسلامية مكتوبة باللغة العربية في الكتب التراثية. وهذا التعليم العلوم الإسلامية مثل درس علم التوحيد، والفقه والتفسير والحديث والأخلاق وتاريخ ثقافة الإسلامية يتعلمها الطلاب كل درس من الدروس مرة في الأسبوع ، كذلك في الفصل و في خارج الفصل.

١. أما طرق تعليم الكتب التراثية لتشجيع الطلاب في تعلم العلوم الإسلامية با لمدرسة العالية الإسلامية دارالرسالة بدنج حونك ناتال هي طريقة القراءة وترجمتها الى اللغة الإندونيسية ثم يشرحها شرحا كاملا ، لنيل درجة فهم الطلاب فهما كافيا في الحال. ولمعرفة الأستاذ على درجة فهم الطلاب في الدرس يستعمل الأستاذ استراتيجية سوراغن يعنى بعدما يمر ثلاثة لقاء التعليم يقرأ الطلاب الدرس واحدا فواحد أمام الأستاذ ويترجمون القراءة الى اللغة لإندونيسية الجيدة ثم

يشرحون الدرس بقدر ما يمكن ،وهذه الطريقة توجهها الى بناء مهارة اللغوية لطلاب في فهم الدرس فهما جليا. فيسجع نفوس الطلاب في التعليم بهذه الطريقة لأن الطلاب سيقروون الدرس ويترجمه ويشرح مادته أمام الأستاذ ، وما وجدنا الطلاب الذين يكسلون حثهم في الدرس الا قليلا.

٢. يُظهر هذا البحث أن استراتيجيات المعلمين لها دور مهم في زيادة دافعية الطلاب في تعلم كتاب الكتاب. يمكن للمعلمين القادرين على تطبيق الاستراتيجيات الصحيحة أن يخلقوا بيئة تعليمية مواتية ومثيرة للاهتمام، بحيث يكون لدى الطلاب الدافعية للتعلم وفهم مادة الكتاب المدرسي بشكل أفضل.

ب. الإقتراحات

١. الطلاب جميعا عليكم في اعلاء شجاعتكم في تعلم الكتب التراثة على ان هناك العلوم الإسلامية التي يهتمونها في مستقبل حياتكم سواء كانت أنتم مبلغون للمسلمين أم كانت أنتم حاكمين في العدالة الحكومية . وفي غير ذلك ان اللغة العربية هي لغة القرآن والحديث ولغة الكتب التراثة ولغة العبادة ولغة المسلمين في دول العرب . وعليكم ان تحفظوا دروسكم مثل النحو والصرف والبديع وآيات القرآنية والأحاديث الشريفة.

٢. من فضولكم ايها الأساتذة الكرام الذين يدرسون الكتب التراثية عليكم اعداد الطلاب بالعلوم العربية والعلوم الإسلامية باستعمال طرق التعليم المعددة مثل طريقة القراءة والترجمة والشرح ، ويأمرون الطلاب على قراءة الكتب التراثية وترجمتها الى اللغة الإندونيسية وشرحها شرحا كافيا ، كي يكون الطلاب ماهرين في اللغة العربية وفاهمين العلوم الإسلامية وتشجعين ارادتهم في التعليم، وبجهودكم وسعيكم البليغة جزاكم الله خيرا كثيرا.

٣. وعلى الوالدين المحترام ان تدفعوا أولادك وتشجعوا نفوسهم تشجيعا بالغة، وتكتفوا حاجاتهم في تعليم الكتب التراثية بمدرسة العالية دارالرسالة بدنج حونك كي يكون أولادكم صالحين أمام المجتمع وأمام الله ورسوله. والله أعلم.

توثيق نتائج البحث في الفصل السابع بمعهد دار الرسالة



حالة الطلاب معهد دار الرسالة





عملية التعليم والتعلم الكتب التراث لدى التلاميذ في مدرسة دار الرسالة بدنج حونك



مقابلة الباحثة مع مدرس بمعهد دار الرسالة

سيرة الذاتية

(١٥) الهواية الشخصية

٤. الإسم : فطري فوحان
٥. رقم القيد : ٢٠٢٠٤٠٠٠١٥
٦. التاريخ والمكان : بادانج سيديبوان ، ٠٥ ديسمبر ٢٠٠١
٧. العنوان : باعركران ، أنك بارومون تعاه ، بادنج لاوس

(١٦) التعليم

- ٣) المدرسة الابتدائية : المدرسة الابتدائية الحكومية ١١٠٢ أيك
بواتون ، بادن لاوس (٢٠٠٩-٢٠١٤)
- ٤) المدرسة المتوسطة : معهد دار الرسالة بادانج هونيك، بادنج
لاوس
(٢٠١٤-٢٠١٨)
- ٥) المدرسة الثانوية : معهد دار الرسالة بادانج هونيك، بادنج
لاوس
(٢٠١٨-٢٠٢٠)
- ٦) البكالوريوس : جامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن
أحمد الداري بادانج سيدمبوان، كلية التربية وعلوم التعليم، شعبة تعليم
اللغة العربية (٢٠٢٠-٢٠٢٥)

(١٧) الوالدين

٣. الأب : صبيان فوحان

٤. الأم : نور هايني سيماتوفع

(١٨) المهنة

ح) الأب : فلاح

خ) الأم : فلاحه

د) العنوان : اعركران ، بارومون تعاه، بادنج لاوس



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SYEKH ALI HASAN AHMAD ADDARY PADANGSIDIMPUAN
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jalan T. Rizal Nurdin Km 4,5 Sihitang Kota Padang Sidempuan 22733
Telepon (0634) 22080 Faximili (0634) 24022
Website: uinsyahada.ac.id

Nomor: B - 6063 /Un.28/E.1/TL.00/09/2024

19 September 2024

Hal : Izin Penelitian
Penyelesaian Skripsi

Yth. Pimpinan Pondok Pesantren Darurrisalah Padang Hunik

Dengan hormat, bersama ini kami sampaikan bahwa :

Nama : Putri Pohan
NIM : 2020400015
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Alamat : Pangirkiran Dolok

adalah Mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Universitas Islam Negeri Syekh Ali Hasan Ahmad Addary Padangsidempuan yang sedang menyelesaikan Skripsi dengan Judul "Strategi Guru Dalam Meningkatkan Motivasi Belajar Kitab Kuning di Pondok Pesantren Darurrisalah Padang Hunik".

Sehubungan dengan itu, kami mohon bantuan Bapak/Ibu untuk memberikan izin penelitian sesuai dengan maksud judul diatas.

Demikian disampaikan, atas kerja sama yang baik diucapkan terimakasih.

a.n.Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik dan
Kelembagaan


Dr. Lis Yulianti Syafrida Siregar, S.Psi, M.A.
NIP. 19801224 200604 2 001



**YAYASAN PONDOK PESANTREN DARURRISALAH
MADRASAH ALIYAH SWASTA DARURRISALAH**

Jln. Binanga-Sibuhuan No. Telp/Hp. 081316684870 Fax. -
Desa Sayur Mahincat kec. Aek Nabara Barumon Kab. Padang Lawas Kode Pos 22755

Oktober 2024

Nomor : PP.DR.RSLH/IX/ /2024
Lampiran : -
Hal : Memberikan Izin Penelitian Skripsi

Berdasarkan surat dari Universitas Islam Negeri Syekh Ali Hasan Ahmad Addari Padang Sidempuan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Nomor : B 683/Un.28/E.1/TL.009/2024 tanggal 19 september 2024, hal permohonan Izin Riset Penelitian Skripsi kepada Yayasan Pondok Pesantren Darurrisalah Padang Hunik atas.

Nama : FUTRI POHAN
NIM : 2020400015
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Alamat : Desa Pangirkiran Dolok, Kec. Barumon Tengah, Kab. Padang Lawas

Maka kami dari pihak Yayasan Pondok Pesantren Darurrisalah Padang Hunik menyambut baik dan memberi izin riset penelitian penyelesaian skripsi tersebut dengan judul "Strategi Guru dalam Meningkatkan Motivasi Belajar Kitab Kuning di Pondok Pesantren Darurrisalah Padang Hunik."

Demikian surat Izin Riset ini dibuat dengan sebenarnya untuk dipergunakan seperlunya.

Sayur Mahincat

Pimpinan

Pondok pesantren darurrisalah padang hunik



H. AHMAD KAMALUDDIN DAULAY, M.A